

Jak pod gołym niebem



- Nie spaliśmy całą noc, woda z sufitu lała się wprost ciurkiem. Trudno było nadażyć z wylewaniem porozstawianych w całym mieszkaniu wiader, misek i pojemników. Zalało meble, nawet telewizor.

Co my teraz zrobimy? - użalają się państwo W.

str. 3

Zacieśnianie współpracy



Za rok odbędą się w Hultsfred Dni Rumi. Laureaci konkursów wiedzy na temat zaprzyjaźnionej gminy odwiedzą ją w nagrodę. Na spotkaniu władz naszego miasta i Hultsfred uzgodniono program

dalszej współpracy.

str. 6

Garbusomania



Na jeden dzień Gdynię opanowali właściciele Volkswagenów garbusów. Sympatycy tych samochodów o kształcie żuka, zjechali tam na I Międzynarodowy Zlot Garbusów. Na kilka dni przed

zlotem planowano, że do Gdyni zjedzie się nawet 500 maszyn. Pobito by tym samym tegoroczny rekord ze zlotu w Sztumie, gdzie bawili się właściciele 450 garbusów.

str. 9

Szczególne warsztaty



- Kiedyś prawo nakładało 48-miesięczny okres przebywania w takiej placówce. Teraz nie ma limitu, który określałby czas uczestnictwa w naszych warsztatach. Chyba, że dany uczestnik

WTZ osiągnie wszystkie możliwe do zdobycia w naszym ośrodku umiejętności. Możemy go wtedy kierować na dalszą terapię czy do typowego uzawodowienia.

str. 13

GONIEC

RUMSKI



piątek

22 października 1999 r.

nr 42/350

Dziennik Bałtycki

STARA RUMIA • JANOWO • LOTNISKO • ZAGÓRZE • SZMELTA • BIAŁA RZKA

XI Festiwal Muzyki Religijnej

ROŚNIE PRESTIŻ



Najbardziej widowiskową częścią festiwalu jest od trzech lat paradny przemarsz orkiestr dętych ulicami Rumi.

Fot. Andrzej Gojke

Przesłuchaniami uczestników Konkursu Muzyki Organowej rozpoczął się w środę XI Międzynarodowy Festiwal Muzyki Religijnej Rumia 1999 w kościele NMP Wspomożenia Wiernych w Rumie. Dzisiaj o godzinie 12.30 mieszkańcy naszego miasta będą mogli podziwiać najbardziej widowiskową część festiwalu - paradny przemarsz orkiestr dętych ulicami miasta. (PS)



Organiści ćwiczyli już od wtorku. Marcin Sadowski z Państwowej Szkoły Muzycznej w Mławie ze swoim profesorem Andrzejem Laskiem.

Fot. Andrzej Gojke

Janowo

Brygada w akcji



Od kilku tygodni na terenie całego kraju policja dokonała wiele zatrzymań.

Fot. Elżbieta Chylińska

Dwaj mężczyźni zatrzymani w Rumi przez brygadę antyterrorystyczną są podejrzewani o przynależność do doskonale zorganizowanego gangu. Od końca września skutecznie likwiduje go wydział do walki z przestępczością zorganizowaną.

Uzbrojeni i zamaskowani policjanci w kamizelkach kuloodpornych pojawili się pod blokiem przy ul. Pomorskiej 15 w Rumi Janowie we wtorek ubiegłego tygodnia. Wyszli z trzech samochodów. Weszli do jednego z mieszkań i wyprowadzili dwóch mężczyzn.

Wiadomo, że ta akcja antyterrorystów ma związek z wcześniejszymi zatrzymaniami kilkunastu osób. Są oni podejrzani o liczne napady na hurtownie, banki spółdzielcze i inne firmy na terenie województwa pomorskiego. Bandyci podczas napadów zawsze mieli broń palną. Grozili nią swoim ofiarom. Kilkakrotnie padły strzały. Z każdego skoku gangsterzy wracali z łupem wysokości od kilkudziesięciu do stu tysięcy złotych. Zdaniem policji, bandyci w ciągu roku napadali kilkadziesiąt razy.

Byli doskonale zorganizowani. Posiadali własne taksówki, mieszkania oraz przebrania. Aby zaopatrzyć się w broń, zorganizowali napad na sklep z bronią w Gdańsku Wrzeszczu. W maju br. ich łupem padły pistolety oraz amunicja. Część zrabowanej broni policjanci znaleźli we wrześniu podczas zatrzymań mężczyzn podejrzanych o przynależność do gangu.

Nie udało się wtedy schwycić „mózgu” bandytów.

O stworzenie i kierowanie gangiem prowadzący śledztwo podejrzewali mężczyznę, który często przebywał w Rumi.

(MSKi)

REKLAMA

CEKOL®

...trafny wybór!

R-15410/A/496

CO SŁYCHAĆ

■ Mam nadzieję, że może coś się zmieni - pisze Czytelniczka z ul. Wybickiego. Od bardzo długiego czasu przy ul. Rodziewiczówny funkcjonuje „bar pod lipką”. Amatorzy napojów procentowych mają się dobrze, a odpowiednie służby niewiele robią, aby zlikwidować to miejsce schadzek rumskich pijaczków, którzy nie tylko sięją zgorzienie, ale zostawiają po sobie masę śmieci. Nie miałam problemem dla okolicznych mieszkańców jest także lokal przy ul. Wybickiego. Może nie sam lokal, ale jego goście. Kiedy kończy się nocna dyskoteka, pod oknami słychać głośne wulgarne okrzyki, nierzadko dochodzi też do bijatyk. Jedna z ostatnich zakończyła się przyjazdem policji i karetki pogotowia. Nasi dzielni strażnicy miejscy dumnie przechadzają się z psem w białe dzień, ale przecież rumskie lumpy nie działają za dnia, lecz w godzinach nocnych - dodaje Czytelniczka.

671-24-47

■ Codziennie od poniedziałku do piątku czekamy na telefony od naszych Czytelników w godz. 9-15. Przyjmujemy opinie, uwagi, życzenia. Wszystkie sprawy można także zgłaszać osobiście w redakcji przy ul. Morskiej 15.

STRAŻ MIEJSKA W DZIAŁANIU

Obok kontenerów

JANOWO. 12 października SM otrzymała zgłoszenie, że na ul. Gdańskiej wokół kontenerów na śmieci panuje nieporządek. Po sprawdzeniu informacji ustalono, że przypuszczalnymi sprawcami zanieczyszczenia byli właściciele placówek handlowych. Nakazano im uporządkowanie terenu.

Zwierzę cierpi

CENTRUM. Mieszkańcy Rumi są czuli na krzywdę zwierząt. Ostatnio do SM nadeszło zgłoszenie, że na ul. Warszawskiej psy przetrzymywane są w niewłaściwych warunkach. Zgodnie z ustawą o przetrzymywaniu zwierząt dwóch właścicieli czworonogów zostało ukaranych. Zobowiązano ich także do zapewnienia swym pupilom godziwych warunków.

Przelewka szamba

CENTRUM. Przepelnione szambo wylewało się na posesji przy ul. Wąskiej. Ponieważ zamieszkuje ją starsza, samotna kobieta odstąpiono od wymierzenia kary. Nakazano jednak natychmiastowe opróżnienie przepelnionego zbiornika oraz zaopatrzenie posesji w pojemniki na śmieci.

- W podobnych przypadkach kontrole są powtarzane, więc właściciel nie może poprzestać jedynie na obietnicy zastosowania się do naszych pouczeń i wskazówek - mówi komendant Marek Jereczek.

Zagórzanka przed zimą

W tym tygodniu sprawdzano koryto Zagórzanki na całej jej długości pod kątem zanieczyszczeń, które w obliczu nadchodzącej zimy mogą stanowić poważne zagrożenie. O wynikach kontroli poinformowane zostaną odpowiednie służby Urzędu Miasta.

Wiek ochronny

ZAGÓRZE. SM otrzymała zgłoszenie, że na zapleczu sklepu spożywczego przy ul. Sobieskiego spożywany jest alkohol. Po przybyciu okazało się, że konsumentami jest dwóch mężczyzn w podeszłym wieku. Jedynie z uwagi na wiek strażnicy odstąpili od nałożenia kary pieniężnej. Skończyło się na upomnieniu i pouczeniu.

Plastik w powietrze

JANOWO. Na jednej z posesji przy ul. Gdańskiej, doskonale znanej strażnikom, właściciel palił sztuczne tworzywa. Sytuacja taka powtarza się. Sprawca został ukarany.

Paliwo na Kościelnej

STARA RUMIA. Ze stojącego na ul. Kościelnej Poloneza wyciekało paliwo. Właściciel samochodu został ukarany mandatem, a rozlewiskiem zajęła się jednostka ratowniczo-gaśnicza. (SAGA)

Targi Euroregionu

Ze szkieletem w tle

Kaktusy, przetwory rybne, makietę z Caritasu, 3 godziny śpiewania i.. szczątki najstarszej rumianki zaprezentowała gmina na targach Euroregionu Bałtyckiego, które odbyły się w minionym tygodniu w Gdyni.

Euroregion Bałtyk, skupiający nadmorskie województwa Polski, Szwecji, Rosji, Litwy i Łotwy, powstał półtora roku temu, jednak dopiero na targach promocyjnych członkowie Euroregionu mieli możliwość lepszego poznania się. Prócz konferencji miast bliźniaczych zadbano o ekspozycję dokumentującą osiągnięcia poszczególnych gmin.

Ponieważ nie określono ściśle charakteru targów, rumski Urząd Miasta zdecydował się na multimedialną ekspozycję pokazującą wybitne firmy i osiągnięcia miasta. Na naszym stoisku znalazły się, oprócz materiałów promocyjnych, wyroby Prorybu i tablice reklamowe FAKO. To jedyni przedstawiciele rumskich firm, posiadający międzynarodowe certyfikaty jakości. To także laureaci nagrody burmistrza dla najlepszego przedsiębiorcy. Ekspozycję udekorowano mapami, kaktusami z hodowli państwa Hinżów, ma-



Do rumskiego stoiska zapraszał rzecznik prasowy Urzędu Miasta - Piotr Skurzyński.

Fot. Elżbieta Chylińska

katą utkaną przez niewidomego uczestnika warsztatów terapeutycznych Caritas. Non stop pokazywano 3-godzinna kasetę Video z XI Festiwalu Muzyki Religijnej, a na ścianie wyświetlano przezrocza przedstawiające Rumie. W rogu stoiska ustawiono skrzynię zawierającą szczątki kobiety, pochowanej na terenie Rumi przed 2200 laty.

Właśnie kościotrup przyciągał do naszej ekspozycji gości targowych. Trzeba przyznać, że oglądający kierowali się stereotypami, z góry uważając wystawy niektórych gmin (w tym i naszej) za mniej

ciekawe. Padały nawet tak nieprzychylnie stwierdzenia jak: „O nawet Rumunia się wystawia!” Jednak z ciekawości szkieletem ludzkie przystawiali przy rumskiej ekspozycji, poświęcając jej nieco więcej czasu, niż pozostałym. Dobór eksponatów zaskoczył zwłaszcza prezydenta Gdyni Wojciecha Szczurka. Uznał on, iż szczątki skłaniają do głębokich refleksji. Nie brakowało słów pochwalnych, zwłaszcza z ust marszałka Macieja Płażyńskiego czy wojewody Tomasza Sowińskiego.

(PS)

Personalie artystyczne

Sposób na życie

Przygodę z malarstwem Krystyna Peplińska zaczęła 10 lat temu. Wcześniej, kiedy pracowała zawodowo, nie mogła przejść obojętnie obok żadnej wystawy czy też galerii.

- To coś już we mnie tkwiło, ale ja jeszcze o tym nie wiedziałam. Przypadek zrzucił, że odważyłam się na pierwszy w swoim życiu krok malarski. Wnuczek poprosił mnie o narysowanie obrazka na lekcję plastyki. Spełniłam prośbę i bardzo mi się spodobało - mówi artystka.

Krystyna Peplińska nie zaczynała od rysowania ołówkiem czy też akwarelą. Od razu malowała w technice olejnej.

Tworzy najczęściej na powietrzu, ponieważ tam najwyraźniej widać proporcje. Wyjeżdża na kilkudniowe spotkania z przyrodą na półwysep helski, do wielu



Krystyna Peplińska przy sztalugach

Fot. Archiwum

wsi naszego regionu i nad kaszubskie jeziora.

Jest samoukiem. Bardzo wiele zawdzięcza innym rumskim malarzom: L. Bieszke, A. Zwarze i J. Kuksińskiemu. Malowanie jest dla artystki sposobem na życie, często na pozbycie się chandry. Wystawiała swoje

prace na wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych. Zdobyła drugą nagrodę w konkursie z okazji 40-lecia Rumi. Przygotowała dwie wystawy swoich prac w parafii NMP Wspomożenia Wiernych. Namalowała około 250 obrazów.

Anna Gliszczyńska

KRONIKA POLICYJNA

Śpioch

LINIA R. 13 października wracający autobusem R do domu Adam K. przysnął. Gdy się obudził, stwierdził brak portfela zawierającego bilet dekadowy i 1000 zł. A przysłówie mówi: nie śpij, bo cię okradną...

Znowu dziurą

UL. ABRAHAMA. W nocy z 13 na 14 października nieznani sprawcy dostali się do sklepu spożywczego przy ul. Abrahama. Wybili dziurę w jego ścianie. Łupem złodziei padł towar wartości 2 tys. zł.

Przez balkon

UL. HUTNICZA. Nocą 11 października nieznani sprawcy wypchnąwszy okno balkonowe, włamali się do domu jednorodzinnego przy ul. Hutniczej. Ukradli sprzęt RTV wartości 6,9 tys. zł.

Zatrzymani

Policjanci zatrzymali 3 młodych (19-20 lat) sprawców, którzy nocą 9 października pobili Mariusza J. wracającego z dyskoteki w hotelu Faltom. Funkcjonariusze ustalili również sprawców dokonanego w sierpniu w Redzie włamania, którymi okazali się mieszkańcy Rumi: Paweł M. i Damian K.

Nie ubezpieczył

Rumska policja ściga również przestępstwa naruszające prawa pracownicze. Jednemu z właścicieli rumskich firm udowodniono zatrudnienie pracownicy bez umowy i bez opłacania składek do ZUS. Zgodnie z obowiązującym od roku prawem jest to przestępstwo ścigane przez policję.

Śmiertelna lekkomyślność

UL. GRUNWALDZKA. 17 października ok. godz. 8.50 przy przejściu ulicznym przy stacji paliw Esso doszło do tragicznego wypadku. Kierujący Fiatem Palio mieszkaniac Redy najechał na 68-letnią kobietę, która zginęła na miejscu. Z ustaleń policji wynika, że kobieta weszła na przejście na czerwonym świetle. Świadkowie wypadku twierdzą jednak, iż kierowca Fiatajechał z prędkością przekraczającą 100 km na godz.

Na rumskich drogach wydarzyło się w ubiegłym tygodniu 9 kolizji.

115 tysięcy na trzy

SAMOCHODY. Wprawdzie skradziono tylko 3 auta, za to znacznej wartości. Z parkingu niestrzeżonego przy ul. Gdańskiej zginął Fiat Uno za 12 tys. zł, z parkingu przy Pomorskiej Mercedes 124 wyceniony na 55 tys. zł, zaś sprzed posesji przy Stoczniowców skradziono Forda Mondeo za 48 tys. zł. Ostatniej kradzieży dokonano w biały dzień, tuż po godz. 14.

Statystyka

RUMIA. W minionym tygodniu odnotowano 8 włamań, w tym 4 do mieszkań. Z 6 zgłoszonych kradzieży 3 dotyczyły samochodów, a 2 rowerów. Policjanci zatrzymali 3 osoby do wyjaśnienia, 1 osobę poszukiwaną listem gończym, 2 niestrzeżonych kierowców. Wystawili 6 wniosków do kolegium, 22 mandaty i wylegitymowali 135 osób. (PS)

Abstynenci

Spotkania AA

Jeżeli masz problem, potrzebujesz pomocy, przyjdź. Spotkania AA w Klubie Abstynenta, ul. Mickiewicza 19, w każdy czwartek o godz. 18. W środy i piątki w godz. 13-19 dyżuruje terapeuta. Grupy Al-Anon spotykają się we wtorki o godz. 18. Członkowie i sympatycy Klubu Abstynenta „Alfa” spotykają się w co drugą sobotę miesiąca o godzinie 18. W każdą zaś sobotę w godzinach 15-19 dyżuruje ktoś z członków klubu.

Od kilku tygodni wznowił też działalność Klub AA „Świt” przy parafii NMP Wspomożenia Wiernych. Mityngi AA odbywają się tam w środy o godz. 18., a Al-Anon o tej samej godzinie w piątki.

Spóźniona nadbudowa

Jak pod gołym niebem

- Nie spaliśmy całą noc. Woda z sufitu lała się ciurkiem. Trudno było nadążyć z wylewaniem porozstawianych w całym mieszkaniu wiader, misek i pojemników. Zalało meble i telewizor. Co my teraz zrobimy? - użalają się państwo W.

Zgodnie z uchwałą Zarządu Miasta Rumi w niektórych budynkach komunalnych istnieje możliwość adaptacji strychów i zrobienia nadbudowy. Warunkiem jest przede wszystkim ocena rzeczoznawcy. Nie we wszystkich budynkach ich stan techniczny pozwala na skorzystanie z jednej z wymienionych form pozyskania lokali.

Złe zabezpieczenie

W przypadku dwupiętrowego budynku bez strychu, przy ulicy Lipowej 1, rzeczoznawca stwierdził możliwość dobudowy jeszcze jednego piętra. W wyniku przetargu zgodę na nadbudowę uzyskał Marcin R. Po złożeniu wymaganych dokumentów i zatwierdzeniu projektu przez Wydział Budownictwa i Architektury rozpoczął w ubiegłym tygodniu prace budowlane na dachu budynku.



Według rzeczoznawcy do dwupiętrowego domu przy ul. Lipowej 1 można dobudować jeszcze jedno piętro.

Fot. Andrzej Gojke



Jadwiga i Bolesław W. martwią się. Z sufitu w dalszym ciągu kapie woda, a prognozy pogody zapowiadają kolejne deszcze.

Fot. Andrzej Gojke

- Przed rozpoczęciem robót Marcin R. zapewniał nas, że wszystko bardzo dobrze zabezpieczy i nie będzie żadnych problemów - mówi Bolesław W. właściciel mieszkania na poddaszu.

Na początku ubiegłego tygodnia pomimo, że pogoda nie zapowiadała się najlepiej, ekipa przystąpiła do zdejmowania pokrycia dachu po prawej stronie budynku. Odsłonięty strop pokryty został specjalną uszczelniającą substancją. Na noc dach zabezpieczono folią.

W nocy z 12 na 13 października padał deszcz. W środę rano państwo W. zauważyli na suficie niewielkie zacieki. Powiadomili o tym fakcie Marcina R., który obiecał sprawdzić zabezpieczenia.

Noc bez snu

Kolejna noc również była deszczowa. Padało kilka godzin. Starsi Państwo W. przeżyli prawdziwy kataklizm. Żaden z domowników nie zmrzążył oka przez całą noc. Trudno było nadążyć z wylewaniem wody z porozstawianych w całym mieszkaniu wiader, misek i pojemników.

- Nie spaliśmy całą noc. Od późnych godzin nocnych do samego rana woda leciała z sufitu strumieniami w całym mieszkaniu, zalewając meble i sprzęty - opowiada pani Jadwiga. - Jestem stara i schorowana. Takie szkody... Nie mamy z mężem pieniędzy. Kto za to wszystko zapłaci? To wszystko jest ponad moje siły - dodaje.

W pokojach dobytek przykryto folią. Na podłodze i meblach stoją naczynia, do których jeszcze w czwartek po południu kapie woda

z pokrytego brunatnymi plamami sufitu.

Moja wina

- Wydawało mi się, że wszystko jest wystarczająco dobrze zabezpieczone. Silny wiatr poderwał w nocy jedną z desek i woda zaczęła przedostawać się na strop. Pomimo zabezpieczenia go specjalnym lepikiem woda wlewała się do mieszkania - powiedział „Gońcowi” Marcin R.

Mężczyzna przyznał jednak, że ponosi odpowiedzialność za zalanie przysięgłym sąsiadom mieszkania i zapewnił, że jak najszybciej zajmie się usuwaniem jej skutków.

- Jeden z punktów umowy wyrażającej zgodę na adaptację strychu bądź nadbudowę zobowiązuje inwestora do naprawy wszelkich ewentualnych szkód, jakie w związku z pracami budowlanymi ponoszą osoby trzecie - poinformowała Katarzyna Bielińska, naczelnik Wydziału Polityki Gospodarczej i Mieszkaniowej Urzędu Miasta w Rumi.

Andrzej Gojke

Kolejne eksmisje

Na jesienny bruk

Trzy kolejne eksmisje przeprowadził w poniedziałek 18 października słupski komornik z lokali Spółdzielni Mieszkaniowej Janowo.

W ubiegły poniedziałek z trzech mieszkań przy ulicy Pomorskiej 3 i 21 oraz ulicy Gdańskiej wyeksmitowane zostały: czteroosobowa rodzina i dwóch samotnych mężczyzn. Zadłużenie wynikające z niepłacenia wymaganych czynszów w dniu wypłaty do gdańskiego sądu wniosków o eksmisję, wynosiło od 16 tysięcy do 32 tysięcy złotych. W jednym z przypadków opłaty nie były uiszczane od... 10 lat. Najmłodszy członek eksmitowanej rodziny ma cztery lata.

- Nie rozumiem jak rodzice mogą dopuścić do wyrzucenia własnych dzieci na bruk. To kompletny brak odpowiedzialności - mówi znany ze skutecznie przeprowadzanych eksmisji komornik ze Słupska.

Spółdzielnia powiadamia o ewentualnej eksmi-

sji kilka miesięcy wcześniej. Każdy dłużnik ma czas na częściowe choć spłacenie zaległych pieniędzy. Decyzja o eksmisji jest wówczas cofnięta na czas określony.

Z informacji uzyskanych w spółdzielni dowiedzieliśmy się, że po pierwszych eksmisjach przeprowadzonych przez słupskiego komornika, do kasy janowskiej spółdzielni wpłynęło blisko 300 tys. złotych od zadłużonych lokatorów.

- To system socjalistyczny wypaczył ludzkie poglądy. Ludzie nie znają podstawowych zasad funkcjonowania w społeczeństwie i teraz nie umieją zapewnić sobie i swojej rodzinie podstawowych warunków do życia - stwierdził egzekutor.

Anna Gliszczyńska



Z mieszkania przy ul. Gdańskiej 45 eksmitowano 4-osobową rodzinę.

Fot. Andrzej Gojke

REKLAMA

Allianz

Ubezpieczenia:

- II i III filar
- komunikacyjne
- majątkowe
- mały i średni biznes

Przedstawiciel:
Grzegorz Nowak
tel. 0602-194-093, tel./fax 671-21-77

PIZZA MILANO

Bezpłatna dostawa do domu, biura, zakładu pracy. Oferujemy wypieki według oryginalnej receptury włoskiej oraz zestawy obiadowe.

Niskie ceny!

Rumia, ul. Szkolna 3
671-52-79, 0501 08-21-00

15% rabatu dla mieszkańców Rumi

W ROLLO

rok założenia 1974

na stolarkę PCV, ALU, rolety zewnętrzne i markizy wykorzystaj kończącą się okazję promocyjnych cen na 25-lecie firmy

np. okno PCV 1,5/1,5 m RU - 499zł netto
doradztwo techniczne, pomiar, transport-gratis!

Rumia, ul. Młyńska 8
tel. 671-93-41, 671-57-68, 671-93-44

Serdeczne podziękowania dla **Hanny i Jarosława Falkowskich** oraz personelowi restauracji **FALKO**

za zorganizowanie wspaniałego przyjęcia weselnego w dniu 9.10.1999 r. składają państwo młodzi

Agnieszka i Andrzej wraz z rodzicami Marią i Kazimierzem Haupa oraz Bogusławą i Bolesławem Adamiuk

100% naturalne ziołowe produkty odżywcze
Niezależny dystrybutor **HERBALIFE**
zaprasza do biura
Rumia-Janowo, ul. Pomorska 11E (obok DK „Janowo”) wtorek, środa, piątek, godz. 13-16
czwartek, godz. 14-18
tel. 671-51-22 po godz. 18
0 90 67-08-20
Możliwość prezentacji produktów w domu!

OKNA PCV

NIEMIECKIE ORYGINALNE

1,5/1,5 RU - 495 zł
1,5/1,5 RU + R - 600 zł

Transport, kompleksowa obsługa, gwarancja 10 lat

GWARANTOWANA
Najwyższa jakość!
Najniższe ceny!

JANKO Rumia, ul. Gdańska 22
tel./fax 671-60-16

Hilary Pozorski
Profesjonalne doradztwo i montaż

OKNA PCV, DRZWI PCV

Na życzenie klienta: Wykonujemy również:

- okucia i szyby antywłamaniowe
- szyby termofloat oraz dźwiękochłonne
- szpros międzyzysbowe
- nietypowe kształty
- ogrody zimowe
- fasady

ALUPLAST RU 1,5x1,5 cena 589 zł

Rumia, ul. Dębogórska 9, tel./fax 771-11-10

Wielkie gabaryty

Wystawki na półmetku

Urząd Miasta organizuje kolejny wywóz nieczystości stałych - wielkogabarytowych, zbędnych w gospodarstwach domowych (stare meble, lodówki, pralki, kucharki itp.) bez odpadów poprodukcyjnych i bytowych. Według poniższego harmonogramu do godz. 11 mieszkańcy wyznaczonych dzielnic mogą wyrzucać rzeczy wielkogabarytowe do specjalnie przygotowanych kontenerów, odpady niemieszczące się wewnątrz należy stawiać obok kontenerów.

Rzeczy wielkogabarytowe PUK za darmo wywiezie na wysypisko, jednak wywózka odpadów poprodukcyjnych i bytowych dokonana będzie za dodatkową opłatą, którą poniesie osoba usuwająca takie odpady. Wywózki odbyły się już w dwóch dzielnicach - Biała Rzeką, Lotnisko i Stara Rumia. Podajemy harmonogram, kolejnych: Janowo 21



W poniedziałek kontenery pojawią się w dzielnicy Zagórze.

października- 22 października; Centrum 25 października-

26 października; Zagórze 4 listopada- 5 listo-

pada; Szmelta 8 listopada- 9 listopada.

Fot. Archiwum

(Saga)

REKLAMA

Polskapresse Sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka

Wydawca
„Dziennika Bałtyckiego” i „Wieczoru Wybrzeża”
oraz ponad 20 tygodników lokalnych

Szczycimy się niekwestionowaną pozycją lidera
w sprzedaży gazet oraz reklam na rynku Polski Północnej.
poszukujemy firm chętnych do prowadzenia

**KONCESJONOWANEGO
BIURA OGŁOSZEŃ**

Warunki założenia biura:
• dobra lokalizacja (ważny ciąg komunikacyjny, parter lub pierwsze piętro)
• wyposażenie techniczne (telefon, faks)
• odpowiednia powierzchnia, w tym część wydzielona na bezpośrednią obsługę klienta

Oferty prosimy kierować:
Polskapresse Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
Biuro Ogłoszeń
ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk
pod numer oferty R-12076/A/5

R-12076/A/5

transport gratis

RAF OL

olej opałowy
lekki RGterm

PHU RAF-OL Sp. z o.o. 80-319 Gdańsk, ul. Żeromskiego 1/2
Biuro Handlowe: Żukowo, ul. Kościarska 11
tel./fax: (058) 681-72-74, 681-84-74, 308-77-48,

Rafineria Gdańska

R-11384/A/1157

Tygodnik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej

uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 20 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSŁYPI MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

adres lub telefon kontaktowy: _____

imię i nazwisko _____

adres _____

telefon _____

nr dowodu osobistego _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

CO ZROBIĆ żeby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się **ZA DARMO**

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

PRZEŚLIJ KUPON POCZTĄ

• pod adresem lokalnego biura ogłoszeń
• pod adresem gdańskiego biura ogłoszeń
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYNIKI DB

PRZEŚLIJ FAKSEM

• do lokalnego biura ogłoszeń
• do gdańskiego biura ogłoszeń
fax (058) 300-35-08

Chcesz sprzedać?

Chcesz kupić?

Najprostsze rozwiązanie

- daj ogłoszenie drobne!

Kupon znajdziesz w gazecie.

Dziennik Bałtycki

Erka niskopodłogowa

Od kilku dni do obsługi linii pospiesznej R łączącej Rumie ze Śródmieściem Gdyni i Polifarbem został wprowadzony kolejny niskopodłogowy autobus przegubowy. Jest to już 86. pojazd niskopodłogowy w sieci gdyniejskiej komunikacji miejskiej.

Autobus MAN NG 312 został zakupiony przez Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej z Wejherowa, które

od 1993 r. świadczy usługi na rzecz gdańskiego ZKM. Zakupiony pojazd ma 18 metrów długości, zabiera 160 pasażerów, w tym 45 na miejscach siedzących. Autobus kosztował 700 000 złotych i sfinansowany został w całości ze środków własnych przewoźnika.

Jest to niewątpliwie sukces modelu organizacyjnego gdyniejskiej komunikacji, albowiem kolejny pojazd zakupiony został bez zaangażowania środków z budżetu miasta - poinformował dyrektor ZKM Olgierd Wyszomirski.

/Saga/

REKLAMA

pracujesz... nie wiesz gdzie są Twoje pieniądze?

Zadzwoń i zaprosz przedstawiciela

Gdańsk, tel. 058 30-74-563, 30-74-487,
fax 30-74-560
e-mail: polmet@polbox.com



KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FINANSOWA

- WINDYKACJA NALEŻNOŚCI
- LEASING
- FAKTORING
- ORGANIZACJA SPRZEDAŻY BARTEROWEJ

Polmet Sp. z o.o. - przedstawiciel:

Rybnickie Towarzystwo Finansowo-Leasingowe **RAF OL**
WESSLER INKASSO

R-12242/A/31

victus

PRZEDSEZONOWA PROMOCJA PILAREK

Oleo-Mac

CENY PILAREK SPALINOWYCH NIŻSZE O 40-65 zł

NOWE PROMOCYJNE CENY:

PILARKI SPALINOWE	PILARKI ELEKTRYCZNE
931 815 zł	E 140 F 398 zł
938 869 zł	E 160 F 436 zł
941 906 zł	
942 948 zł	
946 1048 zł	
951 1106 zł	
956 1385 zł	
962 1488 zł	

Promocja trwa od 13.09.99 do 30.10.99
VICTUS - GDAŃSK
tel. 058 303 92 58

Punkty dealerskie

Bytów - ul. Wojska Polskiego 12, tel. 059 822 24 44 wew. 42	Gdynia - Plac Górnolaski 10, tel. 0-602 32-60-10	Pruszcz Gdański - ul. Krótką 13, tel. 058 682 19 43
Bytów - ul. Cicha 27, tel. 059 822 50 44	Gniew - ul. 27 Stycznia 7, tel. 058 535-23-39	Puck - ul. Plac Wolności 9, tel. 058 673 26 29
Elbląg - ul. Plac Grunwaldzki 1, tel. 055 234 28 02	Kosierzyna - ul. Ogrodowa 1, tel. 058 686 35 98	Sierakowice - ul. Rynek 2, tel. 681-66-90
Gdańsk - ul. Hallera 15, tel. 058 345 38 44	Krojanów - ul. 18 Pułku Ułanów Pomorskich 70, tel. 0531 856 25	Starogard Gdański - ul. Gdańska 1 B, tel. 058 56 221 37
Gdańsk - ul. Kartuska 385, tel. 0-90-648-477	Kwidzyn - ul. Hallera 12, tel. 055 279 35 15	Wejherowo - ul. Sobieskiego 243, tel. 0602106224
Gdynia - ul. Morska (zjazd z obwodnicy), tel. 0602663560, 090522114	Malbork - ul. Koszykowa 32, tel. 055 272 81 00	Wejherowo - ul. Sobieskiego 249, tel. 058 677 37 14

SERWIS NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

Dodatki mieszkaniowe

Pomagać najuboższym

Dodatki mieszkaniowe przysługują osobom ubogim mieszkającym w lokalach o niższej niż normatywna powierzchnii mieszkaniowej przypadającej na jedną osobę.

Na terenie miasta znajdują się cztery spółdzielnie mieszkaniowe oraz budynki komunalne. Zazwyczaj to ich lokatorzy ubiegają się o dodatek mieszkaniowy.

Ustawa z 1994 r. mówi, że dodatek mieszkaniowy przyznawany jest osobom posiadającym tytuł prawny do zajmowanego lokalu.

- Z tego dodatku nie mogą korzystać osoby wynajmujące mieszkanie, mimo że płacą często duże pieniądze za sam wynajem, a dodatkowo ponoszą jeszcze część faktycznych wydatków za lokal - wyjaśnia naczelnik Wydziału Polityki Gospodarczej i Mieszkaniowej UM w Rumi, Katarzyna Bielińska.

Dodatek mieszkaniowy ma pomagać rodzinom ubogim, których wysokość dochodów w przeliczeniu na jedną osobę nie przekracza najniższej emerytury, czyli 451,11 zł. Takich rodzin w Rumi jest wiele. Ich dochody z trudnością pokrywają wydatki na życie, a na opłatę czynszu pieniędzy już po prostu nie starcza. Wysokość czynszu uzależniona jest od wielu czynników. Jak poinformowała nas pracownica działu księgo-



Z dodatków mieszkaniowych skorzystało wielu mieszkańców osiedla Janowo.

Fot. Agnieszka Apanasowicz

wości Spółdzielni Mieszkaniowej „Janowo”, czynsz za M-3 wynosi tu około 300 zł. Mieszkańcy lokali należących do Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej „Małuch” muszą co miesiąc wydać na ten cel przeciętnie od 400 do 500 zł. Opłaty za mieszkania są więc często zbyt wysokie dla budżetu przeciętnej rodziny.

- Opłaty wpływają nieterminowo. Często zdarzają się miesięczne poślizgi, a bywa i tak, że mieszkańcom zadłużonych lokali grozi eksmisja - poinformowano nas w SM „Janowo”.

W ciągu ostatnich trzech kwartałów z dodatków mieszkaniowych skorzystało około 800 rodzin rumskich. Są to przede wszystkim mieszkańcy osiedla Janowo oraz bloków komunalnych. Trudno stwierdzić czy zaspokaja to wszystkie potrzeby, a tym bardziej czy pieniądze przeznaczone na ten cel trafiają do najbardziej potrzebujących rodzin. Faktem jest, że oświadczenia o dochodach wymagane przy ubieganiu się o dodatek, składane są pod odpowiedzialnością karną, a dodatkowych informacji, w przypadku nie-

jasności dotyczących poziomu życia rodziny dostarcza również Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Oznacza to, że trafność decyzji o przydzielaniu dodatków zależy w dużej mierze po prostu od ludzkiej uczciwości.

Pani naczelnik zapewnia, że informacje dotyczące możliwości uzyskania dodatku powinny docierać do wszystkich potrzebujących. Bez problemu, można je uzyskać w Wydziale Polityki Gospodarczej i Mieszkaniowej oraz spółdzielniach mieszkaniowych na terenie miasta. (AK)

Na ogrodzenie i bramy

Apel działkowców

Ogród działkowy w Rumi Janowie istnieje od 33 lat. Kilka pokoleń ludzi spędziło w nim spory okres swojego życia. W dobie dużego zanieczyszczenia środowiska jest jednym z nielicznych miejsc w Rumi, gdzie można odpocząć od zgiełku ulicznego i spalin.

Zarząd Pracowniczego Ogrodu Działkowego im. płk. Dąbka i jego użytkownicy zwrócili się do mieszkańców Rumi z apelem o wsparcie merytoryczne i finansowe robót budowlanych w obrębie ogrodu.

- W ostatnich latach wykonano wiele koniecznych inwestycji. Wybudowano własne ujęcie wody. Gdyby nie własna hydrofornia, opłaty za zużywanie wody byłyby o wiele większe - mówi Tadeusz Zych, prezes Zarządu Pracowniczych Ogródków Działkowych im. płk. Dąbka w Rumi.

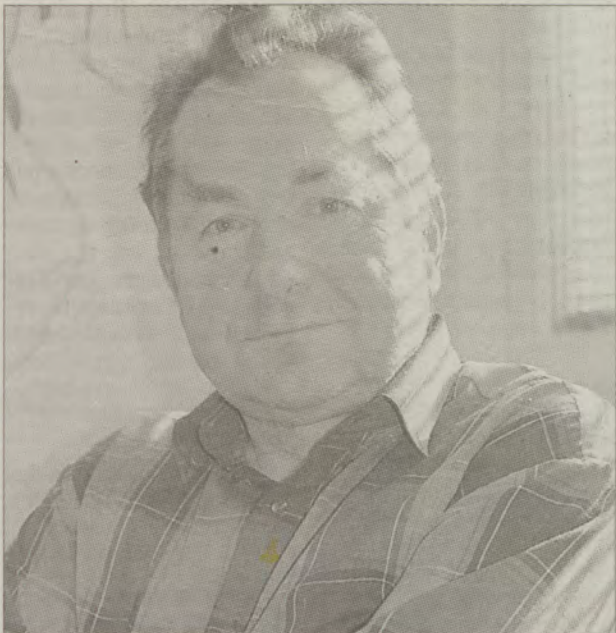
W ogrodzie wymieniono także całą magistralę rur wodnych. Rozpoczęto budo-

wę świetlicy działkowej. Już teraz są ludzie, którzy chcieliby wynajmować pomieszczenie na różne imprezy. W ten sposób ogród działkowy częściowo sam zarabiałby na siebie.

Konieczna jest jednak naprawa ogrodzenia ogrodu i wykonanie nowych bram.

- Myślimy o budowie placu zabaw dla dzieci. Większość członków rumskiego ogrodu to ludzie niezamożni, których nie stać na konieczne inwestycje i ulepszenia - dodaje Tadeusz Zych.

Wartość wymienionych prac wyniosła już 300 tysięcy złotych. Pomoc rumian jest niezbędna. W przyszłości nie tylko właściciele ja-



Tadeusz Zych - prezes zarządu POD.

Fot. Agnieszka Apanasowicz

nowskich działek mogliby w pełni korzystać z tej oazy czystego powietrza, ale także każdy mieszkaniec Rumi. (Anglis)

Podajemy nr. konta działkowców:

Bank Spółdzielczy w Rumi 83510003-172-2706-11/1.

Marsz do szkoły!

Skończyło się beztrioskie leniuchowanie młodzieży. Jeżeli nie będzie się uczyć, rodzice zapłacą słoną karę.

Dotychczas państwo nakładało na rodziców obowiązek posyłania dzieci do szkoły podstawowej, której ukończenie ustawowo planowano maksymalnie do 17 roku życia. Sytuację kontrolowały dyrekcje szkół upominając rodziców, którzy nie posyłali swych dzieci do podstawówki.

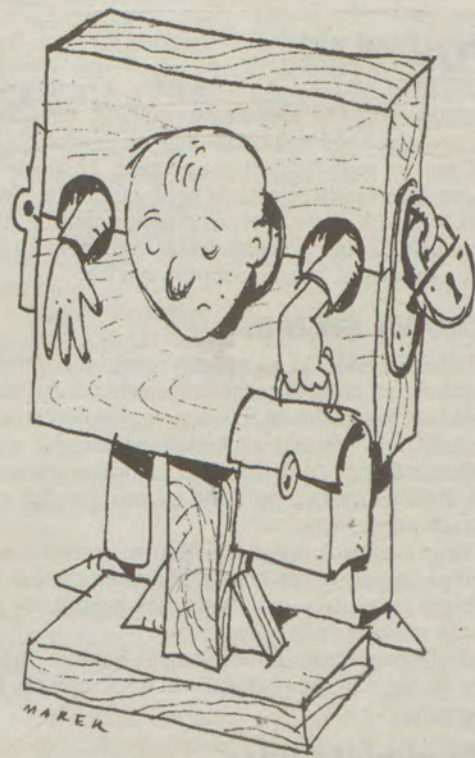
Kilkakrotnie upomnienia wsparto grzywną do 50 zł. Łamanie obowiązku dotyczyło najczęściej osób z tzw. marginesu społecznego i młodszych dzieci, z klas I - III.

Obecnie, w związku z reformą systemu szkolnictwa, wprowadzono obowiązek kontynuowania nauki do 18 roku życia, bez względu na szkołę, do której dziecko uczęszcza. Kontrolę sprawować będą nadal szkoły podstawowe

w stosunku do młodszych dzieci, zaś młodzież będzie kontrolowała gmina.

Urząd Miasta prosi rodziców dzieci, które zakończyły naukę w podstawówce, lecz nie ukończyły jeszcze 18 roku życia, aby udokumentowali fakt dalszego pobierania nauki szkolnej lub pozaszkolnej. Stosowne zaświadczenia z aktualnej szkoły dziecka należy składać w Wydziale Oświaty i Wychowania UM, pok. 117 do 30 listopada b.r.

Jak informuje naczelnik wydziału Justyna Perkowska, jeżeli zaświadczenia w określonym terminie nie zostaną złożone, Urząd uzna, iż dziecko nie realizuje obowiązku szkolnego, a jego rodzice zostaną ukarani grzywną, której wysokość może sięgnąć 500 zł. (PS)



Rys. Marek Wdźiękoński

Na wesoło

Pasowano uczniów

Szkoła Podstawowa nr 9 w Rumi zorganizowała po raz kolejny Dzień Czwartaka - czyli pasowanie czwartoklasistów na uczniów.

Pasowanie odbyło się 29 września w pięknej scenerii leśnej, w Piekielku na polanie przy Zagórskiej Strudze. Samorząd szkolny zorganizował dla dzieci wiele zabaw sportowych m.in. biegi w workach, skoki przez linę, rzut do kosza. Uczniowie wzięli również udział w konkursie wiedzy o śro-

dowisku naturalnym. Po części rozrywkowej nastąpił główny punkt programu czyli pasowanie uczniów na czwartoklasistów. Najpierw trzeba było jednak przejść „chrzest bojowy”. Dzieci ślubowały przy ognisku w obecności Jacka Szyby - dyrektora szkoły. (AIKa)

MOJA DZIELNICA MOJA ULICA

■ RUMIA. Bezpłatne zajęcia

PRZEDSZKOLE POD TOPOLĄ. Przedszkole prowadzi przez dwie godziny dziennie każdego popołudnia bezpłatne zajęcia dla wszystkich chętnych dzieci. Eksperymentalny program ma zachęcić rodziców dzieci pozostających w domu do posyłania ich do przedszkola. Rodzice będą się mogli w ten sposób przekonać, czy ich dziecku odpowiada pobyt w placówce wychowawczej, czy łatwo adaptuje się w gronie innych dzieci, czy nie będzie zbyt często chorować i czy wspólna zabawa sprzyja rozwojowi intelektualnemu. Wówczas być może część zdecydować się posłać dziecko do przedszkola na cały dzień, oczywiście już odpłatnie.



Jeżeli eksperyment się powiedzie, krótkie i bezpłatne zajęcia codzienne zostaną wprowadzone do pozostałych placówek przedszkolnych w Rumi.

Fot. Agnieszka Apanasowicz

■ Wystaw się

CENTRUM. W ramach akcji wystawek czyli bezpłatnego wywożenia odpadów wielkogabarytowych, mieszkańcy Janowa mogą pozbyć się za darmo starych gratów. Ale tylko ci, którzy wstaną rano, bowiem już po godz. 11 specjalnie rozdane w dzielnicy pojemniki będą wywiezione. W poniedziałek i wtorek akcja obejmie centrum miasta, więc jego mieszkańcy już dziś powinni zrobić remanent strychu czy piwnic i sprawdzić, czego powinni się pozbyć.

■ Znowu szczepią

RUMSKIE LASY. Od początku tygodnia w naszych lasach prowadzone są profilaktyczne szczepienia lisów przeciwko wściekliznie. Z samolotów zrzucają się przynęty ze specjalną szczepionką. Z powodu szczepień wprowadza się zakaz wchodzenia do lasu do 10 listopada, nie wolno również w tym czasie wprowadzać tam psów ani też puszczać ich luzem na obszarach przyjeźnych.

W razie przypadkowego kontaktu ze szczepionką trzeba bezzwłocznie zgłosić się do lekarza. Osoba, która zakaziła szczepionką nos, usta, oczy, winna jak najszybciej przemyć zakażone miejsce wodą z mydłem.

O akcji informujemy z opóźnieniem, bowiem Wojewódzki Lekarz Weterynarii powiadomił nas o szczepieniach po ich rozpoczęciu.

■ Zamknięte ulice

UL. ŻWIRKI I WIGURY. Wczoraj, w związku z budową kanalizacji deszczowej została zamknięta dla ruchu kołowego ul. Żwirki i Wigury na odcinku od ul. Objazdowej do ul. Roszczyńskiego. Ponieważ po założeniu kanalizacji nawierzchnię trzeba będzie odtworzyć, prace potrwać do 20 grudnia b.r.

■ Co dwa miesiące

KOMISJA MIESZKANIOWA. Osoby dopytujące się o najbliższe posiedzenie Komisji Mieszkaniowej informujemy, iż od dłuższego czasu komisja zbiera się przeważnie co 2 miesiące. Najbliższe posiedzenie zaplanowano wyjątkowo na 2 listopada (wtorek). Czas spotkania - godz. 16 i miejsce - UM, pozostały natomiast bez zmian.

■ Strome schodki

TUNEL. - Pochyłe stopnie ułatwiają wchodzenie, ale niewygodnie się po nich schodzi. Obawiam się też, że jak przyjdzie zima i schody zostaną oblodzone, trzeba będzie po nich zjeżdżać na sankach - Grzegorz S. z Lotniska zwraca nam uwagę na zejście do tunelu pod torami SKM, prowadzące od stacji paliw przy ul. Starowiejskiej na ul. Abrahama. Stopnie wiodące do tunelu są mocno pochylone i to nie ze starości, ale tak je właśnie wykonano przed rokiem.

Informacje z Rumi zebrał Piotr Skurzyński.

„Bomba” przed blokiem Małoletni konstruktor

Mieszkaniec bloku przy ul. Kujawskiej 4 zauważył na ławce przed budynkiem przedmiot przypominający bombę. Natychmiast powiadomił policję.

Zdarzenie miało miejsce w niedzielę, 17 października, około godziny 21. Chłopiec, który zauważył bombę, powiadomił policję. Przedmiot leżał na jednej z ławek przed blokiem przy ul. Kujawskiej. Policja stwierdziła, że przedmiot może być bombą - ma kształt walca, ma tarczę zegarową i kondensatory połączone ze sobą przewodami. Powiadomiono pirotechników z Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku i Straż Pożarną. Przystąpiono do zabezpieczenia terenu. W tym czasie policjanci wypytывali mieszkańców bloku o okoliczności umieszczenia przedmiotu na ławce. Okazało się, że 13-letni mieszkaniec bloku przy ul. Kujawskiej 4, skonstruował bombę-zabawkę, po czym zostawił ją przed drzwiami piwnicy. Tam znalazł ją jeden z jego kolegów i zaniósł na ławkę. Udało się przed przyjazdem odwołać pirotechników.

Maciej Cnota

Poeci do piór

Zbliża się 81. rocznica odzyskania niepodległości. Z tej okazji rumskie koło ZChN ogłasza konkurs poetycki o tematyce patriotycznej.

konkurs podzielony został na dwie kategorie wiekowe - do 15 lat i powyżej. Prace należy w terminie do dnia 20 listopada nadsyłać lub składać osobiście w MDK przy ul. Mickiewicza 19. W konkursie brać mogą udział utwory nigdzie wcześniej nie publikowane.

(Saga)

Goście z Hultsfred

Zacieśnianie stosunków



Polsko - szwedzkim rozmowom przewodniczyli burmistrzowie: Szwecji - Bo Bergman (pierwszy z lewej) i Jan Klawiter (obok).

Fot. Andrzej Gójke

Współpracę międzyszkolną, wspólne konkursy oraz wymianę anglistów, działaczy organizacji pozarządowych a nawet... myśliwych zaakceptowano na spotkaniu władz Rumi i Hultsfred. Za rok w Szwecji odbędą się Dni Rumi, a w 2001 r. u nas zorganizowane zostaną Dni Hultsfred.

Z okazji Targów Euroregionu Bałtyckiego zorganizowano seminarium dla należących do stowarzyszenia miast bliźniaczych, w której wzięli udział przedstawiciele Rumi i Hultsfred.

Dało to możliwość spotkania się władz obu gmin w szerszym gronie, zaś po seminarium Szwedzi gościli również w naszym mieście. W skład sześcioposobowej delegacji Hultsfred wchodził m.in. burmistrz Bo Bergman, sekretarz miasta Magnus Blomberg i zastępca burmistrza Silvert Berstrom (oficjalnie: zastępca przewodniczącego Zarządu Miasta), więc prowadzono rozmowy oficjalne i pełne konkretnych ustaleń. A ustaleń zapadło sporo, bowiem Szwedzi są coraz bardziej otwarci na współpracę. Jedyny problem sprawia im odmienne niż nasze podejście do tematu.

- Przeraza ich nieco nasza żywiołowość, najlepiej chcieliby wszelkie kontakty ustać na rok z góry - uważa burmistrz Jan Klawiter. Idąc Szwedom na rękę, ustalono zasady współpracy na najbliższe lata.

We wrześniu 2000 r. odbędą się w Hultsfred Dni Rumi, na których zaprezentujemy nasze ostatnie osiągnięcia kulturalno-gospodarcze. W rewanżu Dni Hultsfred zorganizowane zostaną w Rumi w 2001 r. Ustalono również, iż podobne imprezy odbywać się będą cyklicznie, co 4 lata, co ma wciągać do współpracy kolejne władze samorządowe.

Wiosną przyszłego roku przyjedzie do nas delegacja szwedzkich radnych i dyrektorów szkół, których zadaniem będzie nawiązanie bezpośrednich kontaktów z polskimi placówkami, a tym samym bezpośrednią wymianę doświadczeń i dzieci. Na spotkaniu ustalono, iż wymienimy się nauczycielami angielskiego - przez pół roku nasi angliści uczyć będą w Hultsfred, zaś Szwedzi popracują u nas.

Ważnym punktem kontaktów ma być szerzenie wiedzy o zagranicznym partnerze, toteż obie gminy mają wymienić się informacjami i temat swojego regionu i kraju. Co roku poczynając od 2000 r. mają być organizowane konkur-

sy wiedzy o Szwecji i Polsce, a ich laureaci w nagrodę kilka dni spędzą w bliźniaczym mieście. Podobna działalność została już zainicjowana przez UM i szwedzką Ligę Ochrony Przyrody, jako że tegoroczni zwycięzcy miejskiej olimpiady ekologicznej spędzili wakacje w Hultsfred.

- Rumia się bardzo prężnie rozwija, każdej wizyty dostrzegam duże zmiany. Cieszę się, że tak dobrze rozumiemy się na szczeblu władz samorządowych, ale uważam, że również dobre kontakty powinny istnieć pomiędzy organizacjami i samymi mieszkańcami naszych gmin - stwierdził Bo Bergman przed spotkaniem w UM. Aby zrealizować pomysł burmistrza Hultsfred, postanowiono, iż działacze organizacji pozarządowych wybiorą się wiosną 2000 r. do sąsiedniej gminy, aby zapoznać się z pracą i osiągnięciami odpowiedników swych organizacji. UM mają pośredniczyć również w nawiązaniu kontaktów między firmami obu gmin. Ponieważ okazało się, iż burmistrz Bergman lubi polować, członek Zarządu Miasta Rumi Andrzej Januszewski, także myśliwy, ma zająć się organizacją spotkań i wspólnych polowań dla myśliwych bliźniaczych miast.

(PS)

REKLAMA

REKLAMA
duo
TANIEJ
Z DUŻYM
można taniej
REKLAMA DUO
to rodzaj reklamy umożliwiający się jednocześnie
w DZIENNIKU BAŁTYCKIM
I WIECZORZIE WYBRZEŻA
Dziennik Bałtycki WIECZÓR
wybrzeża

GABINET PSYCHOLOGICZNY
Rumia, ul. Pomorska 3
mgr B. Synowiecka-Lapińska

* badanie psychologiczne
* poradnictwo
* psychoterapia dzieci i dorosłych
Trudności szkolne, problemy życiowe i emocjonalne, zaburzenia nerwicowe.
Rejestracja telefoniczna

671-39-71
0 604 428-468

Kaszëbskô Gòspòda

Rôczimë na:

Mòle jasné

Ceplé zjestkù

Flakòwò zupka

Zëmne picé

Lodë

Rëmiò, Dãbògòrkò Szasëja 9

Wernisaż Jana Wantoch Rekowskiego

Wieś kaszubska w kolorze ecru



Sznurkowe nuty nad makietami wieśniaków i wiatraka.

Fot. Henryk Sęk

Zrobić coś oryginalnego a swojskiego - to zadanie ludowego artysty Jana Wantoch Rekowskiego z Bytowa. Jego prace są prezentowane od 8 października w łęborskim muzeum na wystawie pt. „Wieś kaszubska”.

Na wystawie znalazło się kilkadziesiąt makiet zagród wiejskich, kuźni, kościoła, wiatraka, studni, figur mieszkańców wsi: ludzi i zwierząt. Wszystko to w jednej tonacji ecru, czyli sznurka, podstawowego surowca, jakiego używa Rekowski do tworzenia swoich realistyczno-bajkowych postaci.

Wiatrak, żuraw, kołowrotek

Obok żadnej makiety nie można przejść obojętnie. Każda przyciąga wzrok. I te pojedyncze postacie gospodarzy czy elementy wiejskiego krajobrazu. Efektownie prezentuje się wiatrak-młyn, piec chlebowy z otoczeniem obrazującym proces wypieku, kuźnia z całym obejściem, stawek z gąskami i pomostem, nieopodal którego rozpościera się zagajnik, gdzie grzybiarka zbiera dorodne prawdziwki. Podgląda ją myśliwy z fajką w ustach, stojący na ambonie, którą podgryzają bobry.

Uzupełnieniem treści zawartych w makietach są przysłowia i aforyzmy autorstwa Rekowskiego, zgrabnie rymowane.



Artysta z rodziną na wernisażu.

Fot. Henryk Sęk

Artysta w kajucie

Wszystkie te cudenka wykonuje Rekowski w swojej kajucie na dziobie rybackiego statku dalekomorskiego. Czasem fala wybije bulaj i zniszczy pracę całego lub kilkunastu dni. Wtedy wszystko trzeba robić od nowa. Charakteryzującemu się benedyktyńską cierpliwością artyście nie przeszkadza bujanie na fali ani nawet duże przechyły.

Martwi się tylko, by to, co zrobił w czasie rejsu, mógł przewieźć bezpiecznie do kraju, żeby mu jakiś karton nie zawieruszył się na lotnisku.

9 lat pracy

Całość kończy w warsztaku, jaki urządził sobie w piwnicy bloku, w którym mieszka. Każdą rzecz robi ręcznie, również narzędzia wykonał sam. Sznurek tnie lub plecie, nadaje mu pożądaną kształt za pomocą kleju. Jedną figurkę to jeden dzień takiej żmudnej zabawy. To, co pokazał na wystawie, to 9 lat pracy tylko w czasie wolnym na morzu, a na lądzie kosztem żony i dzieci.

- Gdzie to robić, jak to przewieźć, gdzie wyeksponować - oto cały mój problem - powiedział artysta ze smutkiem w głosie. - Chodzi mi o to, żeby znaleźć na te eksponaty stałe miejsce, bo nawet już po tym, co tu w muzeum pokazałem, wi-

dać, że z tego można zrobić piękną rzecz.

Lewino, akordeon i śpiewy

Jan Rekowski, 37-letni rybak dalekomorski, mieszkający z żoną Bożeną i dziećmi Zanetą i Patrikiem w Bytowie, pochodzi ze wsi Studzienice. Znałe są mu więc kaszubskie realia dnia codziennego i tradycje, które uważa za godne utrwalenia. Robi to od lat, zachowując własną wizję i formę.

Teraz zabiega o powiększenie grona wielbicieli swojego talentu, chcąc zyskać popleczników idei umieszczenia kolekcji „kaszubskiej” w dobrym miejscu. Być może zakupi ją Urząd Miasta Łęborka.

Na wernisażu wystąpił zespół kaszubski Lewino z Janem Formelą i sam artysta, który grał na akordeonie i śpiewał. Stworzyli oni tak sympatyczną atmosferę, że do śpiewów włączyli się nie tylko obecni na imprezie Kaszubi.

Iwona Ptasieńska

Muzeum łęborskie jest czynne we wtorki i czwartki w godz. 9-16, w niedziele w godz. 9-14. W pozostałe dni w godz. 10-15. W poniedziałki jest nieczynne. Wystawę będzie można oglądać przez pół roku. Wstęp od osoby kosztuje 1,50 zł, dla młodzieży 1 zł.

Stanisław Okoń Ludowy poeta



Stanisław Okoń

Fot. Archiwum

Setną rocznicę urodzin ludowego poety z Wierchucina, Stanisława Okonia organizuje 23 października Wierchuciński Oddział ZKP. Początek imprezy o godz. 15 w miejscowej szkole podstawowej. O godz. 16 rozpocznie się msza w intencji członków ZKP i Stanisława Okonia. Na mszy poświęcony będzie nowy sztandar ZKP wierchucińskiego partu.

Stanisław Okoń urodził się w rodzinie chłopskiej 29 października 1899 r. w Wierchucinie, z którym związał się przez całe życie. Uczył się w siedmioklasowej szkole niemieckiej. Po I wojnie światowej wieś nadal pozostała pod panowaniem niemieckim. W własnoręcznie napisanym biogramie, który miał być zamieszczony w nigdy nie wydanej antologii poezji kaszubskiej, napisał: „Języka polskiego rozpocząłem się uczyć od roku 1945 po wyzwoleniu. Przed wyzwoleniem nie znałem języka polskiego tylko gwarę kaszubską, którą się tutejsza ludność w rodzinie posługiwała”. W innym miejscu wspomina o obocznościach swojej mowy. Istotnie gwarę języka kaszubskiego okolic Wierchucina zawiera dosyć dużo ciekawych oboczności, prawdopodobnie dawniej charakterystycznych dla całej ziemi łęborskiej.

Przez większą część życia pracował jako listonosz. Pisać zaczął po 1945 r. Szybko zyskał rozgłos we wsiach powiatu puckiego i łęborskiego jako ludowy poeta i autor obrazków scenicznych. Pisał także utwory poetyckie. Dostrzegł je Jan Drzeżdżon. Zebrał je, opatrzył posłowiem i zaopiniował o wydanie. Ukazały się w Ludowej Spółdzielni Wydawniczej w Warszawie w 1975 r.

Nakład pierwszego wydania wyczerpał się bardzo szybko. Dopiero w ubiegłym roku, głównie dzięki staraniom wójta gminy Krokowa, Kazimierza Plocke oraz zrzeszeniowych Dręchów z wierchucińskiego i krokowskiego partu, Oficyna Cześć wznowiła tomik Okonia.

Jan Antonowicz

Czemù?

Czemù teskno zdrzisz bez òkno
gdze na deszczu drzewa mòkną,
gdze na wietrze gną sã wietwie
ë dërgòce z zëmna kwiecë?

Czemù zdrok twój je kòmdunny
jak za òknã niebò chmurné,
jak za rutą mòkrò szarosc
chtërna łzawò w plëtë zlecý?

Czemù jiwer blësã mòrli,
jòch sã z piersë wëdobiwò?
Wstónże, wzeròj w drëdżë òkno
a mdzesz w żëcym jesz szczestlëwi!
Stanisław Bartelik

Promocja książki o J. Karnowskim W 60.

rocznicę śmierci

Ukazała się monografia pt. „Jan Karnowski (1886-1939). Pisarz polityk i kaszubsko-pomorski działacz regionalny”. Promocja książki odbyła się w Domu Kaszubskim w Gdańsku.

Autorem monografii jest Cezary Obracht-Prondzyński, działacz regionalny i pracownik naukowy Uniwersytetu Gdańskiego. Książka jest jego rozprawą doktorską. Wydawcą jest Instytut Kaszubski. Ukazała się w 60. rocznicę śmierci jej bohatera. Dla autora Karnowski jest duchowym przewodnikiem w działalności kaszubsko-pomorskiej.

- Moja miłość do Karnowskiego wzrastała wraz z powstawaniem książki. Był przykładem człowieka, który często korzystał z dokonań i myśli swoich poprzedników. Przypomnienie tej cechy szczególnie dziś jest potrzebne - mówił Cezary Obracht-Prondzyński.

Autor podziękował wszystkim, którzy przyczynili się do powstania dzieła. Szczególnie zwrócił się do promotora, prof. Józefa Borzyszkowskiego, który - jak mówił - nierzadko potrafił powiedzieć garść gorzkich słów, które jednak pozytywnie wpływały na postępy w pracy.

- Karnowski jest także bardzo lubiany przez promotora. To właśnie jego sugestia sprawiła, że zająłem się tą postacią. Pan Borzyszkowski

był najbardziej kompetentny, by pisać o Karnowskim. Zdecydował się jednak zrezygnować z tej postaci dla mnie - dodał autor książki.

Bohater książki był przedstawicielem drugiego pokolenia działaczy kaszubskich, zwanych młodokaszubami. Przewodził im Aleksander Majkowski. Dzięki społecznemu i literackiemu zaangażowaniu zyskał miano sumienia regionalizmu kaszubskiego. Na promocję książki przybyli zwolennicy jego myśli oraz miłośnicy poezji. Między innymi przedstawiciele tego zacnego rodu, wśród których najbardziej znany jest prezydent Sopotu, Jacek Karnowski.

- Jan Karnowski był dalszym kuzynem mojego dziadka. Zmarł w tym samym czasie, a więc na początku II wojny światowej. Mój dziadek zginął na froncie. Duch sławnego krewnego obecny jest w mojej rodzinie. Staram się pielęgnować pamięć o kaszubskim pochodzeniu i z tym związane wartości regionalne - mówił prezydent Karnowski.

Spotkanie zakończyło się wpisywaniem dedykacji oraz lampką szampana.

Jan Antonowicz

Gdańsk

Finisz wystawy

Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku i Gildia Artystów w Esslingen organizują końcową wystawę „Polacy, Niemcy, Kaszubi - życie codzienne, obyczaje i kultura ludowa w majątku Wilcze Błota ok. 1900 r.” Wystawa przygotowana jest przez Instytut im. Her-

dera w Marburgu i Muzeum im. Braci Grimm w Kassel. Uroczystość związana z zamknięciem wystawy rozpocznie się o godz. 10. Poprzednio wystawa była prezentowana w Kaszubskim Parku Etnograficznym we Wdzydżach Kiszewskich.

(ep)

Kapliczki i krzyże

Ozdoby kaszubskich kniei

Kaszubskie miasta, wsie, przysiółki i rozdroża pełne są krzyży i kapliczek, pokazujących głęboką religijność gospodarzy tej ziemi. Po czerwcowej pielgrzymce Ojca Świętego pojawiło się ich jeszcze więcej.

Rzeźba Pana Jezusa na osiołku, która zdobiła ołtarz papieski w Sopocie została zakupiona przez Zarząd Gminy w Luzinie i stanęła na dziedzińcu kościoła parafialnego. Takich szczególnych miejsc mamy bardzo wiele. W październiku, miesiącu maryjnym przy niektórych odmawiane są jeszcze modlitwy.

Kapliczki i krzyże przydrożne, których na Kaszubach pełno, są dotychczas mało opisane. Ks. Bazyli Olecki w książce „Dzieje wsi i parafii Linia” podkreśla nieustający szacunek, jakim je darzą Kaszubi, jakby zaprzeczając słowom wyrażonym w nie tak dawno wydanych „Procesjach” Jerzego Stachurskiego, gdzie padają takie słowa: „Ach te ręce, głowa, gwoździe u Twych stóp / I jeszcze bzu gałąź, kto ją przynieść Tobie mógł / Przebiega ból przez ciało, do każdej sięga z ran

/ Zostałeś, zostałeś na krzyżu sam. Także, jedna z młodszych wśród poetów kaszubskich, Bożena Szymańska wyraża smutek z powodu nie szanowania bożej męki: Spieszą dżes chùtkò, kòżden w swòjã stronã / W głowie mészle doczasné / A óczé zazdróné dżes w przinódné deje / I le nicht Bòzi Mączni nie pòstrégò / Takò mizernò, skrzywionò i cèchò / Dècht nié dzysdniowò, stąd niewidoczno / A Jezès tam stanął i z żòlu zaplakòł.”

Czy tak jest naprawdę? Na szczęście chyba nie, a na pewno nie w lińskiej parafii. Nierzadko widzimy, jak wierni Kaszubi zdejmują czapkę przy boże jmęce, a niekiedy odmówią krótką modlitwę. Przecież sami tak czynimy. W parafii Linia jest 27 kapliczek i 29 krzyży. Wiadomo, że powstają następne. Niestrudzony duszpasterz zebrał informacje o wszystkich i przygotował



Czerwcowy pobyt Jana Pawła II w Polsce sprawił, że na kaszubskich szlakach pojawiło się jeszcze więcej przydrożnych kapliczek.

do książkowego wydania. Pisz w niej m.in., że „wieni zbierają się nie tylko przy krzyżach centralnie położonych, ale również stawianych na rozstajach dróg dla upamiętnienia jakiegoś wydarzenia, ochrony podróżników, przeciwstawienia Boskiej opieki złym mocom. Boże męki są radością i chlubą Kaszubów i naj-

piękniesz o zdobą kaszubskich kniei i zagajników, piaszczystych i mało urodzajnych pól.”

Ks. Bazyli Olecki zmarł w lipcu br. Pozostawił książkę, w której jest pełna dokumentacja obiektów sakralnych w parafii Linia. Inne parafie czekają na badaczy.

Elżbieta Pryczkowska

Czë kaszëbizna zadżinie?

W „Gazecie Nadmorskiej” z 7 lipca br. ukazał się wymowny tekst Romualdy Białk z Kłanina. Został on napisany na konkurs „Bë nie zabëc mòwë stąrków”. Ponieważ zawarte w nim spostrzeżenia są bardzo interesujące, reprezentatywne dla szerokiej rzeszy młodzieży, postanowiliśmy udostępnić go również naszym czytelnikom.

Jò mieszkóm w Zdradze. Mòji starszi i stąrkowie są Kaszëbama i wiedno do mie i mòjèch bracy gòdelë pò kaszëbskù. Kaszëbsczij è ù nas doma na co dżen. Jążek ten w mòji wsë je pòwszechny midżë lédzama starszima. Z żòlã mészã rzec, że młodi, w mòjim wièkù i dżecë coròz rzadzy interesją są kaszëbizną. Terò do dżecy gòdò są pò pòlskù, wiele starszèch tak robi. Takò je terò móda. A doch to starszi i stąrkowie mają òbòwiazk przekòzac dżeckù to, co sami dostelë òd swòjèch starszèch. Mają òbòwiazk uczëc dżecë mòwë, w chterny sami są wèchòwelë.

Młodi nie pòwinny sromac są gadac pò kaszëbskù, bò to je falszëwi wstid. Wèdówò jima są, że są przez to gòrszi, ale tak nie je. Lédze nòmili gòdają pò kaszëbskù doma, midżë znónyma, na ùroczëstoscach familijnèch, zòs nieròd w publicznèch

mòlach, ùrządach, krómach, miesce.

W òstatnèch latach w Zdradze i wkòl dówò są dozdrzec wiksze zainteresowani kaszëbizną, a tész w mòji szkòle w Kłaninie. Mómë tu kaszëbsczij krąg, gđe më gòdómë ò kùlturze, zwèkach i rodny mòwie. Wiëm, że je wiele lédzy, chternym na sercu leżi, to żebë kaszëbizna nie zadżinãla.

Mómë w telewizji program kaszëbsczij „Rodnò Zemian”, wèdówóné są gazetë taczé jak „Norda” i „Pomerania”.

W niechtèrnèch wsach òdprówiò są msze swiaté pò kaszëbskù, òrganizjé są rónné imprezë, wèzmë na to taczij jak dżeszyszi konkurs „Bë nie zabëc mòwë stąrków, chternen sluzij pòpularizacji kaszëbiznë i lëteraturë kaszëbsczij. Jò piąti rón jem uczestnikã tegò konkursu. Mòje wèstapë nié wiedno, kùnczëlë są dobiwkã, ale wiedno panowa tu domòcò kaszëbskò atmòsfera.

I jò tu rada przjëjdzóm. Wiedno tész nagadiwóm mòjèch drèchów, bë tu przjëjdzëlë.

Mészlã, że kaszëbizna ni mòże zdżinac, bò „Nigdë do zgubë nie przinąd Kaszëbë” - przetrwò tak dlugò, jak dlugò bądą Kaszëbi szanowelë swòje zwèczij, jążek è kùlturã.

Romualda Białk

REKLAMA

OKNA PCV PRODUCENT

Promocja AKRYL-W310 ml
PURFOAM 750 ml
do końca października

Agora

83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

DEALER: „GODA” 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mała Kolejowa 15/1 -686-24-37
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzickiego 23 -671-20-62 / 0601-658-930
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a -556-08-19 fax 556-08-35

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

Baumit

TANIEJ NIŻ MYŚLISZ
TYNKI AKRYLOWE, KRZEMIANOWE
I NOWOŚĆ
SILIKONOWE

Gdynia Orłowo
ul. Wielkopolska 77
tel. 66-46-954

OFERUJEMY SYSTEMY DOCIEPLEŃ
JUŻ OD 23,75 PLN z VAT/m²

Lębork

Promocja książki Fikusa

Dzisiaj o godz. 18 w sali Rąjców Ratusza Miejskiego rozpocznie się promocja nowo wydanych opowiadań lęborskiego pisarza, Stefana Fikusa pt. „Jak to przódë biwało”. W programie występ młodych

recytatorów prezentujących utwory poetyckie i prozatorskie bohatera spotkania. Będzie możliwość nabycia książki z dedykacją autora. Wydawcą książki jest „Rost” z Gdańska.

(ep)

REKLAMA

**CENTRUM DRZWI PRZESUWANYCH
ZABUDOWY I MEBLE NA WYMIAR**

UWAGA

SPRZEDAWCY MEBLI, STOLARZE HANDLOWCY

Jedyna okazja tylko teraz
zostań Naszym Przedstawicielem
(Ekspozycja drzwi przesuwanych gratis)

Informacja telefoniczna Gdańsk
tel.: 309-02-26; 309-01-83

**Największa oferta
drzwi przesuwanych**

K od 0,18
niezależny od wilgotności ścian

COM-FORTIS sp. z o.o.
Gdańsk 80-788, ul. Mostowa 1
tel./fax (058) 305-17-90, 301-06-32

MONTAŻ GRATIS

OKNA DO PODDASZY
Dystrybutor **DOMIX**
Gdynia Orłowo
ul. Wielkopolska 77
tel. 66-46-954

NORDA
Pismo Kaszëbsczij Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-886 Gdańsk, ul. Targ Drzewny 9/11, tel. 301-20-27.
Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

**BANK SPÓŁDZIELCZY
W KROKOWEJ**
ORAZ ODDZIAŁ
WE WŁADYSŁAWOWIE I W LUZINIE

Przyjmuje oszczędności korzystnie oprocentowane (lokaty terminowe, rachunki ROR i wkłady na żądanie).

Przy większych wpłatach istnieje możliwość negocjacji wyższego oprocentowania.

Udzielamy kredytów dla osób fizycznych (gotówkowych, obrotowych, świątecznych, w ROR),
- podmiotom gospodarczym (obrotowych, inwestycyjnych oraz odnawialnych w rachunku bieżącym),
- rolnikom (obrotowych, inwestycyjnych o preferencyjnym oprocentowaniu).

Dla wszystkich klientów udzielamy kredytów na założenie kotłowni ekologicznych - preferencyjnie oprocentowanych.
Prowadzimy rachunki bieżące dla podmiotów gospodarczych, instytucji, zrzeszeń i organizacji społecznych.
Dokonyjemy szybko rozliczeń przy pomocy poczty elektronicznej.
Przyjmujemy wpłaty z tytułu należności:
- KRUS, gaz, czynsz - bez opłaty,
- za energię elektryczną, ZUS, Urząd Skarbowy, spłaty kredytów zaciągniętych w innych bankach, w tym sprzedaży ratowej oraz wielu innych - za te czynności pobieramy niskie opłaty.

**Telefony: Krokowa 774-20-20
Władysławowo 674-16-16, Luzino 678-20-20.**

I Międzynarodowy Zlot Garbusów

Garbusomania

Na jeden dzień Gdynię opanowali właściciele Volkswagenów Garbusów. Sympatycy tych samochodów o kształcie Żuka, zjechali tu na I Międzynarodowy Zlot Garbusów.

Na kilka dni przed zlotem planowano, że do Gdyni zjedzie się nawet 500 maszyn. Pobito by tym samym tegoroczny rekord ze zlotu w Sztumie, gdzie bawili się właściciele 450 garbusów.

- Wszystko zależy od pogody - mówi Ireneusz Borzycki z fanklubu „Garburator”, który zorganizował zlot. Mimo ładnej pogody samochodów nie było więcej niż 280. Wielkie emocje wzbudziła parada samochodów przez centrum Gdyni. niemożliwa ona ruch po ul. Świętojańskiej.

Parada stała się gwoździem całego zlotu - miało być inaczej. Planowano bowiem wiele widowiskowych

konkursów na Polance Reclowskiej. Po samej parady samochody rozjechały się po całym mieście. Kiedy jeździły w większych grupach wzbudzały aplauz wśród przechodniów.

Pod wieczór, kiedy zjechały na Polankę, odbyły się wybory najładniejszego garbusa, najlepiej przerebionego, najładniejszej właścicielki garbusa... Wszyscy czekali już jednak na wieczorny koncert Blendersów i Golden Life. Spośród tych, którzy kupili nań bilety, wylosowano szczęśliwca - Krystiana Talarzkiego - który otrzymał VW Garbusa.

Nie bez znaczenia jest wybór miejsca zlotu. Po Trójmieście jeździ 30 proc. wszystkich zarejestrowanych w Polsce garbusów (w 1997 roku było to 600 maszyn). Zloty w Gdyni „Garburator” organizuje od 7 lat. Na pierwszy z nich przyjechało... 6 samochodów. Ten ostatni zlot był międzynarodowy tylko



Garbusiarze decyją o przyjeździe na zlot podejmują często w ostatniej chwili.

Fot. Elżbieta Chylińska

z nazwy. Garbusiarze decyją o przyjeździe na zlot podejmują często w ostatniej chwili. Do końca więc nie wiadomo kto przyjedzie.

- Wysłaliśmy ponad 40 zaproszeń do fanklubów ze Szwecji i Niemiec - mówi Ireneusz Borzycki. - Ich samochody nie są jednak na

tyle odporne, żeby jeździć po polskich drogach - wyjaśnia przyczynę absencji obcokrajowców Borzycki.

Maciej Cnota



Garbusy muszą być na tyle odporne, żeby jeździć po polskich drogach.

Fot. Elżbieta Chylińska



Jak widać w bagażniku można urządzić całkiem wygodne legowisko.

Fot. Elżbieta Chylińska

VW Garbus

Pierwszy projekt niemieckiego samochodu dla każdego - Volkswagena Garbusa - powstał na przełomie lat 1932-33. Jego wykonanie zlecił Ferdynandowi Porsche... Adolf Hitler.

■ Lata 30. - Niemcy płacą specjalne przedpłaty, dzięki którym powstaje fabryka VW. W zamian każdy Niemiec miał otrzymać Garbusa. W 1938r. na ulicach pojawiają się pierwsze egzemplarze - ze względu na cenę, jeździ nimi tylko niemiecka arystokracja!

■ II wojna światowa - Garbus służy m.in. w Afryka Korps. Wszystko dzięki silnikowi zamontowanemu z tyłu, co sprawia, że trudniej jest go unieszkodliwić. Po wojnie VW staje się towarem deficytowym. Całą produkcję wykupuje armia brytyjska.

■ Lata 60. i 70. - Garbus jest kultowym samochodem młodzieży amerykańskiej.

■ Obecnie w starej wersji garbus produkowany jest w Meksyku i Nigerii. W zeszłym roku na fali powracającego uwielbienia dla tego samochodu rozpoczęto produkcję New Beetle'a. Fabryka nie nadążała z produkcją - klienci czekali na samochód nawet pół roku! Dla wielu gwiazd Hollywood przejechanie się nowym Garbusem było koniecznością - świadczyło o prestiżu.

(Cnota)



Najnowszy garbus

Fot. Andrzej Gójski

REKLAMA

NISSAN

PROMOCJA!!!

PRIMERA 1,6 SLX
8000 zł
taniej
z pełnym wyposażeniem
tylko 57 900 zł

KMJ s.c.
AUTORYZOWANY DEALER
Gd.-Oliwa, ul. Grunwaldzka 303
SALON tel. 552-17-28
552-19-92
SERWIS tel./fax 552-21-36
ZAPRASZAMY pon.-pt. 8.00-17.00, sob. 8.00-15.00

JAPPARTS s.c.
ul. Hynka 21 paw. 5
80-465 GDAŃSK

części do samochodów japońskich i DAEWOO

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53

SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA

TYLKO U NAS
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY

LEW S.C.
Autoryzowany Dealer

już od 39 100 + VAT 22%

Gdańsk-Oliwa ul. Arkońska 3
tel. 552 19 18, tel./fax 761-87-51
Słupsk ul. Piłsudskiego 80
tel. 844 33 71

REKLAMA

Chcesz wiedzieć co na giełdach samochodowych?
dodatek...

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-6423/B/918



Groblewski Jr

apteczka gratis
centralny zamek w prezencie
alarm za darmo



moda na Skodę



PAKIET UBEZPIECZEŃ
3,5%

R-11670C/886

Sopot, Aleja Niepodległości 954, tel/fax (058) 550 36 19, <http://www.groblewski.com.pl>

Nowy Renault Mégane

Zadbaj o siebie

już od 43 350 zł



Nowy Renault Megane jest seryjnie wyposażony w ABS oraz 4 poduszki powietrzne - kierowcy, pasażera i 2 boczne. Są to najnowszej generacji poduszki powietrzne SRP (współpracujące z systemem kontroli napięcia pasów). W swojej klasie tylko Nowy Renault Megane może zapewnić Wam tak wysoki poziom standardowego bezpieczeństwa.

Zapraszają Autoryzowani Partnerzy Renault:

AUTO NOWAK - G. Z. NOWAK
ul. Morska 517 A
81-002 Gdynia
tel. 0-58 664-08-88
fax 0-58 623-62-67

AUTO NOWAK - G. Z. NOWAK
Kębłowo ul. Wejherowska 30
84-242 Luzino,
tel. 0-58 678-25-37/38
adres internetowy
Auto-Nowak.renault.gdynia.pl

RENOBIL Sp. z o.o.
ul. Dąbrowszczaków 18
Gdańsk - Przymorze
tel. 0-58/ 557-45-15, 557-05-02
fax 0-58/ 557-25-47
adres internetowy
www.Renobil.com.pl

R R ADAMOWSCY
ul. Zblewska 33
83-200 Starogard Gd.
tel. 058 562-96-91
fax 058 562-77-60
www.adamowscy.com.pl

P.U.H. „ZDUNEK” Sp. z o.o.
ul. Miałki Szlak 35
80-717 Gdańsk
tel. 0-58 301-90-12; 301-36-57
fax 0-58 305-87-87; 301-90-12
adres internetowy
www.zdunek.com.pl

Mégane

RENAULT
Assistance
24h

ROZNY KOSZT
KREDYTU
8⁵⁹%

Renault Credit Polska

RENAULT

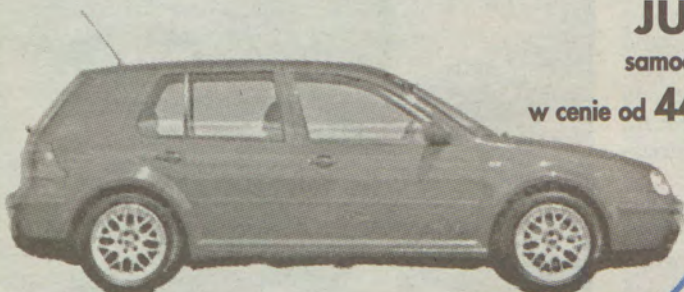
S-432/K/1063

REKLAMA



Groblewski

PROMOCJA VW GOLF IV



JUŻ z homologacją
samochodu ciężarowego

w cenie od **44 600 PLN netto**

**OPONY ZIMOWE
JUŻ OD
120 zł/szt.**

CENTRALNY ZAMEK GRATIS

Gdańsk Przymorze, ul. Jagiellońska 12 A, tel. (058) 557 55 15, www.groblewski.com.pl

R-7939/L/886



Nowy Peugeot 406. Zaprojektowany, by cieszyć

INTERVAPO

GDAŃSK
UL. REDUTA ŻBIK 5
TEL./FAX (058)

AUTORYZOWANY DEALER PEUGEOT 305 71 66/69, 301 00 53



PEUGEOT

R-7937/A/884

Autoryzowany Dealer:
STAR, JELCZ, Daewoo-FSO, Daewoo Motor Polska
oferuje:

LUBLIN



**PEŁNA GAMA
WERSJI NADWOZIOWYCH
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY**

POLMOZBYT GDAŃSK
ul. Miałki Szlak 4/8, 80-717 Gdańsk
tel. 305 92 47, tel./fax: 305 92 46

R-11048/B/31

Życie z Garbusem w tle

Carman jak marzenie



- Zaczęło się od oglądania magazynów o Garbusach - wspomina Tomasz Ceremus.

Fot. Andrzej Gojke

W Rumi od dwóch lat działa warsztat samochodowy „TC Complex”. Nie byłoby w tym nic szczególnego, gdyby nie fakt, że wstęp do niego mają tylko VW Garbusy.

Właścicielem warsztatu jest Tomasz Wojciech Ceremus. Jego praca to wynik - jak sam mówi - zboczenia, którym określa on sympatię do garbusów. Tym samochodem zainteresował się jeszcze jako nastolatek.

- Zaczęło się od oglądania magazynów o Garbusach - wspomina Ceremus. - Później były modele. A na końcu... samochód.

Pierwszego Garbusa pan Tomasz kupił mając 17 lat.

- Kupiłem go od razu po tym, jak dostałem prawo jazdy. Wybór jednak nie był zbyt dobry, bo w samochodzie wszystko było zgniłe i zużyte. Z tego względu za bardzo się nim nie nacieszyłem.

„To nie to samo”

Pan Tomasz nie lubi jednak wszystkich Garbusów.

- Jestem zwolennikiem oryginalnego wyglądu. Lubuję się w tych z lat 50-tych - przyznaje. - Nie kupiłbym też New Beetle'a [nowe dziecko VW wyprodukowane na fali powracającego uwielbienia dla tych pojazdów. Większość właścicieli starych garbusów uważa, że „to już nie to samo” - red.].

Silnik

dla marynarza

Przez warsztat przy ul. Piłsudskiego przewinęło się

już wielu garbusiarzy. Ceremus przyznaje, że odwiedziły go wszystkie samochody tej marki jeżdżące po Rumi. Najczęściej w „TC Complexie” prowadzone są bieżące naprawy, zazwyczaj silnika.

Zdarzają się jednak tacy, którzy w warsztacie pana Tomasza zostawili nawet 10 tys. zł.

- Pewien marynarz zażył sobie zamontowanie do swojego garbusa nowego, wzmocnionego silnika - wyjaśnia właściciel warsztatu. - Pojemność silnika powiększyliśmy z 1600 na 1700 cm sześć, zamontowaliśmy sportowe wałki rozrządu i wydech.

Najlepiej od Porsche

Takie sytuacje jednak nie zdarzają się codziennie.

- Cały czas - przyznaje Ceremus - sporo ludzi naprawia samochody we własnym zakresie. Wszystko ze względu na finanse.

Mimo to mechanicy w „TC Complex” potrafią wzmocnić silnik, obniżyć zawieszenie czy odświeżyć tapicerkę. Części sprowadzane są przeważnie z Niemiec. Po tamtejszych drogach jeździ wiele Garbusów, jakich nie spotka się na naszych drogach. Nasi zachodni sąsiedzi i Ameryka-

nie to najwięksi fanatycy tych starych VW. Nie brakuje ich także w Szwecji.

- Ludzie potrafią wstawić do swojego garbusa nowe hamulce, skrzynię biegów, felgi, a wszystko od Porsche, od którego części pasują do VW bez przeróbek, ale kosztują najwięcej. Na Zachodzie nie dziwią przeróbki kosztem nawet 40 tys. zł! - co kilkadziesiąt razy przekracza często wartość samochodu.

Carman, nie Garbus

Tomasz Ceremus w życiu jeździł czterema Garbusami. Ostatniego sprzedał właśnie dwa tygodnie temu.

- Bardzo przywiązuje się do swoich samochodów - zwierza się. - Teraz przy mierzam się do kupna następnego.

O dziwo marzeniem pana Tomasza nie jest VW garbus, a praktycznie niespotykany na polskich drogach - VW Carman. Produkcja był w latach 50 i 60 na podwoziu Garbusa. Określano go wtedy, jako „najwolniejszy wśród samochodów sportowych”. Nic dziwnego - miał on silnik od Garbusa. I chyba jedynie to go z nim łączyło.

- Produkowane były wersje cabrio i coupe - dodaje pan Tomasz. - Jeden z carmanów stoi na parkingu w Gdyni, od lat nie jeździ. Na jego remont potrzeba by 5 lat i jeszcze więcej pieniędzy. Części trzeba by sprowadzać z USA. Koszt - około 50-60 tys. zł!

Maciej Cnota

Fotoprzestroga

I urodziny salonu VW



Mamy już październik, na drogach warunki są coraz trudniejsze. Dlatego przypominamy kierowcom o obowiązku jeżdżenia z włączonymi światłami mijania, a z pewnością takich sytuacji będzie mniej.

Fot. Andrzej Gojke

Bombowa działalność

W sobotę, 16 października gdyński salon Volkswagena obchodził swą pierwszą rocznicę istnienia.

W związku z pierwszymi urodzinami salonu klienci mogli liczyć na specjalne atrakcje.

Zorganizowaliśmy konkursy, w których można było wygrać między innymi atlasy samochodowe, czy torby podróżne - mówi Michał Kulikowski, właściciel salonu. - Nie można było wygrać Volkswagena, ale można się było przejechać.

Klienci mieli do dyspozycji kilkanaście modeli VW. Był Passat, Polo, bardzo popularny na polskim rynku Golf oraz samochody dostawcze - Caddy i transporter. Dużym zainteresowaniem cieszył się nowy produkt niemieckiej firmy - VW Escapade. Łącząc on w sobie cechy samo-

chodu ciężarowego i osobowego. Zorganizowano też pokaz opon zimowych, a do każdego samochodu kupionego w dzień urodzin dodawany był radioodtwarzacz.

Właścicielem salonu jest Michał Kulikowski, były kierowca rajdowy, wice mistrz Polski z 1986 roku. Salon mieści się przy ul. Morskiej w Gdyni. Wielu dowiedziało się o nim nie z reklam, lecz z relacji prasowych, kiedy to w kilka miesięcy po otwarciu w salonie wybuchła bomba. Ranny został wtedy dozorca. Uszkodzonych zostało 7 samochodów. Straty materialne oszacowano na 50 tys. zł.

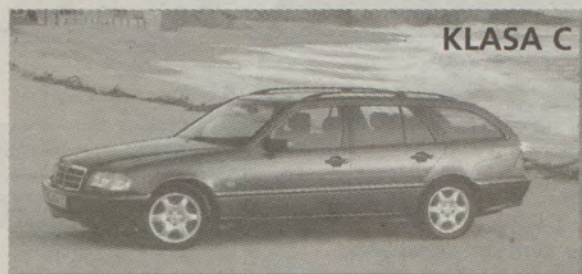
(Cnota)



Michał Kulikowski w najnowszym modelu Volkswagena Garbusa - Beetle.

Fot. Andrzej Gojke

REKLAMA



KLASA C



KLASA A



KLASA E

Kochanie...
Od dziś będziemy
jeździć ciężarówką.



Auta osobowe z homologacją ciężarowych



FIRMOWY LEASING
Mercedes-Benz
100% w koszty



BMG - AUTORYZOWANY DEALER

SALON: GDAŃSK, UL. WAŁY PIASTOWSKIE 1, TEL. (058) 3074-634(-5), 3074-636, SALON SERWIS: GDYNIA, UL. ŁUŻYCKA 9, TEL. (058) 622-02-72, 622-62-33, SŁUPSK, TEL. (059) 433-603, 0 602-330-988

Mercedes-Benz

www.mercedes.gda.pl, www.mercedes.gdynia.pl

Nasze rozmowy

Szczegółne warsztaty

Z kierownikiem Warsztatu Terapii Zajęciowej - Lilianną Szewczuk rozmawia Anna Gliszczyńska.

Warsztaty Terapii Zajęciowej odbywają się w rumskim Caritasie już trzy lata. Jak więc długo trwa terapia osób niepełnosprawnych?

Kiedyś prawo nakładało 48-miesięczny okres przebywania w takiej placówce. Teraz nie ma limitu, który określałby czas uczestnictwa w naszych warsztatach. Chyba, że dany uczestnik WTZ osiągnie wszystkie możliwe do zdobycia w naszym ośrodku umiejętności, to możemy go kierować na dalszą terapię czy do typowego uzawodowienia. Może to być Zakład Aktywności Zawodowej lub Zakład Pracy Chronionej.

Jak przebiegają zajęcia terapeutyczne w Waszym ośrodku?

Odbywają się w sześciu sekcjach pracowniczych. Istnieje sekcja plastyczna, kuchni dydaktycznej, papiernicza, tkacka, przyrodniczo-gospodarcza i wiklinarska. Umiejętności zdobyte podczas zajęć rehabilitowani wykorzystują w życiu gospodarczym. Efekty dotychczasowej pracy przerosły oczekiwania twórców, pracowników Caritasu i samych uczestników.

Jak urozmaica się czas uczestnikom Warsztatu Terapii Zajęciowej?

Ze względu na chęć uspołeczniania i nabycia umiejętności znalezienia się w zwykłych sytuacjach społecznych jeździmy do różnych placówek np. hurtowni, sklepów. Organizuje się też typowe wycieczki rekre-



Lilianna Szewczuk

Fot. Andrzej Gojke

acyjne, wyjazdy na wystawy. Sami również organizują własne wystawy.

Uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej spędzają osiem godzin dziennie

w ośrodku. Czy to nie jest dla nich zbyt długi i męczący okres czasu?

Na początku rzeczywiście było to dla nich męczące. W tej chwili źle znoszą rozstania z sobą i naszymi zajęciami. WTZ to często jedyna forma rozrywki i sposób na życie. Gdyby ktoś pozbawił ich możliwości uczestnictwa w warsztatach, odczuli by to jako tragedię.

Jakie są główne cele Waszych działań i czy udaje się Wam je realizować?

Przede wszystkim społeczno-zawodowe przysposobienie uczestników do życia w codziennych sytuacjach. Uczestnicy nabierają w naszym ośrodku poczucia własnej wartości, nawiązują więzi koleżeńskie. Próbuje żyć samodzielnie, opanowują także zasady wzajemnego zrozumienia i tolerancji. Udać nam się to realizować. Zdobylismy zaufanie i przyjaźń uczestników. Jesteśmy zintegrowaną grupą, która dzieli się z sobą swoimi radościami i smutkami.

Dziękuję za rozmowę



Uśmiech często gości zarówno na twarzach wychowawców, jak i uczestników warsztatu.

Fot. Andrzej Gojke



Błogosławiona Alicja Kotowska

Rumia wdzięczna za beatyfikację

Msza św. dziękczynna za beatyfikację siostry Alicji Kotowskiej - zmartwychwstanki z Wejherowa, została odprawiona w niedzielne popołudnie w kościele św. Krzyża. W uroczystości udział wzięły władze miasta z burmistrzem Janem Klawiterem, dyrektorzy rumskich szkół, duchowieństwo, siostry zakonne oraz mieszkańcy Rumi i okolic. Całość zorganizowały Siostry Zmartwychwstanki Wspólnoty Rumskiej z przełożoną domu zakonnego w Rumi, siostrą Fabiolą Hallmann.

Siostra Alicja Kotowska, wraz z grupą 108 męczenników, została beatyfikowana w Warszawie 13 czerwca przez Papieża Jana Pawła II.

Maria Kotowska urodziła się 20 listopada 1899 r. w Warszawie. Po maturze rozpoczęła studia na Wydziale Medycyny Uniwersytetu Warszawskiego. Podczas wojny polsko-rosyjskiej w 1920 r. pracowała jako młoda medyczka w szpitalu wojskowym. Za ten czyn oraz inne zasługi dla Ojczyzny w 1932 r. została odznaczona Krzyżem Virtuti Militari. 29 lipca 1922 r. wstąpiła do Zgromadzenia Sióstr Zmartwychwstania Pańskiego w Kętach i otrzymała imię zakonne Alicja. Po pierwszych ślubach zakonnych rozpoczęła pracę pedagogiczną w warszawskim seminarium na Sewernym kontynuując jednocześnie studia uniwersyteckie. W 1934 r. przełożeni darząc Alicję wielkim zaufaniem powierzyli jej reorganizację i kierownictwo gimnazjum żeńskiego w Wejherowie oraz prowadzenie szkoły powszechnej i utworzenie domu zakonnego.

Od chwili wybuchu II wojny światowej rozpoczął się krwawy terror na ziemi kaszubskiej. Okupant nie oszczędził także duchowieństwa. Siostra Alicja aresztowana została 23 października 1939 r. 11 listopada gestapo wyprowadziło z więzienia wszystkich zatrzymanych obywateli miasta. Wśród nich znajdowali się m.in. miejscowy proboszcz ks. prałat Edmund Roszczyniański i siostra Alicja Kotowska.

Grób siostry Alicji znajduje się w Lesie Piańskim

i otoczony jest szczególną troską i miłością.

Błogosławiona siostra Kotowska stała również po rumskiej ziemi. W naszym kościele oddawała się modlitwie i odwiedzała siostry zmartwychwstanki ze wspólnoty rumskiej. Wiele osób z naszego miasta stało obdarzonych niezwykłymi łaskami za przyczyną tej błogosławionej.

- Zdzisława W., moja siostra, w stanie krytycznym znalazła się w szpitalu na oddziale intensywnej opieki - opowiada rumianin Marek Lubowiecki. - Lekarze nie dawali rodzinie żadnych nadziei. Kiedy odwiedziłem siostrę w szpitalu nie mogłem dojść do siebie. Oto leży przede mną młody człowiek, który jeszcze niedawno cieszył się życiem. Udałem się do Piaśnicy na grób siostry Alicji i tam gorąco modliłem się o łaskę zdrowia dla siostry. Jak się okazało, na łaskę nie trzeba było długo czekać. Dzisiaj moja siostra żyje i cieszy się dobrym zdrowiem - kończy swe powiadanie Marek Lubowiecki.

W najbliższą niedzielę, 24 października w lasach piańskich odbędą się uroczystości patriotyczno-religijne pod przewodnictwem bpa. Zygmunta Pawłowicza i Leszka Sławoja Głódzia - biskupa polowego Wojska Polskiego. Początek uroczystości odsłonięcia pomnika bł. siostry Alicji Kotowskiej o godz. 13, po czym zostanie odprawiona msza św.

Specjalne autobusy kursować będą w Wejherowie z częstotliwością co 30 min. od godz. 12 do 13.30.

/SAga/



Zdzisława W. przy grobie Alicji Kotowskiej dziękuje za dar łaski.

Fot. archiwum

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt 12 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (jednolity tekst Dz. U. z 1999 roku Nr 15 poz. 139) podaje się do publicznej wiadomości, że

w dniu 28 października 1999 roku o godzinie 12.00

w sali posiedzeń Urzędu Miasta Rumi odbędzie się sesja Rady Miejskiej, której przedmiotem między innymi będzie uchwalenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu obejmującego działki nr 331/5, 332/2, 333/2 obręb 19 przy ul. Górniczej, działek nr 334/2, 335, 336 obręb 19 przy ul. Stalowej oraz działek nr 347, 348, 349 przy ul. Hutniczej w Rumi.

S-5156/A/1006

Hotel „FALTO”

Rumia, ul. Grunwaldzka 7
671-57-11

Zaprasza

na dwa zabiegi
odchudzające

oraz

GŁAM - (algi)

Ceny promocyjne!

S-5141/A/1006

PIZZERIA Gabi

RUMIA, UL. PADEREWSKIEGO 9

Dostawa do domu
bezpłatnie na terenie
Rumi przy zamówieniu
powyżej 10 zł

tel. 671-52-87

CZYNNA:

PON.-SOB. 11.00-22.00

NIEDZIELA 13.00-22.00

S-5142/A/1006

“PIOCH PRODUKCJA” Sp. z o.o.

pinie zatrudni pracowników z praktyką na stanowiska:

> magazynier

(wskazana branża mechaniczna - metalowa)

> pracownik działu handlowego

> księgowy - kasjerka.

Zainteresowanych prosimy o kontakt pod nr tel. 673 29 27 w. 45
(8.00-16.00) lub na miejscu w Firmie: Puck, ul. Kopernika 4.

R-12347/A/622

Serdeczne wyrazy współczucia

Koleżance AGNIESZCE MAJEWSKIEJ

z powodu śmierci

OJCA

składa

grono pedagogiczne oraz pracownicy

Zespołu Szkół Specjalnych Nr 3 w Rumi.

202409/A/1006

R-8410/N/1062

Urząd Miasta Rumi

uprzejmie informuje, że od dnia 21.10.99 r. zostaje zamknięta dla ruchu kołowego ulica Żwirki i Wigury w Rumi na odcinku od ul. Okrężnej do ul. Roszczyńskiego z uwagi na prace drogowe. Przewidywany termin zakończenia 20.12.99 r.

Za powstałe utrudnienia przepraszamy.

S-5155/A/1006

PRACA

CHALUPNICZKO

adresowanie, koperty cały kraj, 100 zł. dziennie, 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna. Umowa. Zbyt gwarantowany!

CHALUPNIKÓW Składanie „zabek”, długopisów - zatrudniamy. Cały kraj. Informacje bezpłatne - koperta zwrotna. „Manager” 99-300 Kutno, box 107, 024355-10-38

CHALUPNIKÓW zatrudniamy. Wiele ofert pracy. Gwarantujemy zbyt, dobre zarobki. Urządzenia gratis - pracę można rozpocząć bez nakładów. Informacje bezpłatne. Prosimy o znaczki 3,60 - prosyłka pocztą ciężką, Agnieszka Żeromska 14, 84-150 Hel

HANDLOWCÓW, akwizytorów - atrakcyjna, samodzielna praca dla kobiet, mężczyzn. Wiek powyżej 30 lat, samochód, telefon 0501267-890

KELNERÓW i kelnerki na Bal Sylwestrowy - hotel „Faltom” 771-22-62

MONTAŻ długopisów, 060452-95-68

LT 28 D, blaszak, izoterma, 85 r, 15 000 zł, do uzgodnienia, tel. 671-12-01

POLONEZ 1.5 1989, stan dobry, 0604797-069

SKODA Favorit, 5-biegowa, 1990 r, garażowana, cena do uzgodnienia. Tel. 684-06-99 po 16.00

TOYOTA Corolla, r. 88, poj. 1600, cena 12.000, tel. 673-14-40 - dom, 678-92-31 praca

TOYOTA Corolla kombi, 92 r., 21 000 zł, 1300, grafit metalik, ABS, K, WS, tel. 686-67-90 do 15.00, 686-34-64 wieczorem

VW Jetta II, 84 r., 9000 zł, tel. 671-69-92

KUPIE

00 auta powypadkowe
058/556-96-25

00 rozbite 0604228-214

A 060272-27-90. Powypadkowe, zniszczone

AAUTOS
powypadkowe
0602726-296

AUTA powypadkowe, zniszczone, 0601784-002. Gołkówka

POWYPADKOWE, 090654-788

POWYPADKOWE, 094343-20-49

POWYPADKOWE

najwyższe ceny, 0602657-534

POWYPADKOWE

spalone 0602282-830

POWYPADKOWY,

681-73-70

ROZBITE 059/843-76-40

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602653-288

INNE

ATRAKCYJNE - Dostawcze - Mikrobusy - Osobowe. Zniżki - Zastępcze podczas remontu z O.C 552-75-22, 060165-16-72

AUTOGLAS sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj 94-49, Gdańsk 552-22-31, 552-28-14; Gdynia 684-24-24, 644-20-48, Tczew 055-272-82-99; 532-01-80; Bytów 059/822-32-60, Grudziądz 056/463-84-97; Kościerzyna 686-58-06, 686-26-42

SZUKAM PRACY

GERMANISTA, emeryt poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, tel. 672-49-35

KUCHARZ poszukuje pracy, wesela, przyjęcia okolicznościowe, tel. 673-43-92 po 20.00

19-LETNIA uczennica studium zawodowego zacinając kierunek finansów i rachunkowości, podjęcie pracy w sklepie, biurze itp., tel. 677-09-26 pr. Danę

43-LETNIA renszka zastępuje się osobą chorym lub dzieckiem, w Rumi lub Janowie, tel. 671-73-23

MOTORYZACJA

DAIHATSU Charade, 94 r., 20 000 zł, 1.3 benz., 16V, 34 tys. km, luksusowy, 3-drzwiowy, KT, R, garażowany, tel. (052)398-45-67 po 17.00

FIAT 126p, 7400 zł, 47 tys. km, AA, inne, tel. (0601)61-88-38, 345-14-32

FIAT 126p, 91 r., 3800 zł, kawa z mlekiem, siedzenia łóżkowe, skrzynia biegów po remoncie, tel. 673-13-88, (0604)11-94-38

FIAT 126p, 93 r., 5200 zł, czerwony, AA, tel. 674-22-06

FIAT 126p, 96 r., 7400 zł, 47 tys. km, czarna, wany, kolektor, ogrzewane, uchylne tylne szyby, stan bdb, tel. 345-14-32

FIAT Cinquecento, 92 r., poj. 700, tel. 675-30-33

FIAT Seicento, przejadł w Autokaz, pilnie 5500 zł 058/536-96-04

FORD Escort 1.3, 1989, biały, 12.000 zł, 058/56-246-30

IVECO 59-12, 1997, 2,8 D, 150.000 km, 61.000 plus VAT, 058/56-300-80

SZUKAM PRACY

GERMANISTA, emeryt poszukuje pracy w hotelu lub prywatnie, tel. 672-49-35

KUCHARZ poszukuje pracy, wesela, przyjęcia okolicznościowe, tel. 673-43-92 po 20.00

19-LETNIA uczennica studium zawodowego zacinając kierunek finansów i rachunkowości, podjęcie pracy w sklepie, biurze itp., tel. 677-09-26 pr. Danę

43-LETNIA renszka zastępuje się osobą chorym lub dzieckiem, w Rumi lub Janowie, tel. 671-73-23

DAIHATSU Charade, 94 r., 20 000 zł, 1.3 benz., 16V, 34 tys. km, luksusowy, 3-drzwiowy, KT, R, garażowany, tel. (052)398-45-67 po 17.00

FIAT 126p, 7400 zł, 47 tys. km, AA, inne, tel. (0601)61-88-38, 345-14-32

FIAT 126p, 91 r., 3800 zł, kawa z mlekiem, siedzenia łóżkowe, skrzynia biegów po remoncie, tel. 673-13-88, (0604)11-94-38

FIAT 126p, 93 r., 5200 zł, czerwony, AA, tel. 674-22-06

FIAT 126p, 96 r., 7400 zł, 47 tys. km, czarna, wany, kolektor, ogrzewane, uchylne tylne szyby, stan bdb, tel. 345-14-32

FIAT Cinquecento, 92 r., poj. 700, tel. 675-30-33

FIAT Seicento, przejadł w Autokaz, pilnie 5500 zł 058/536-96-04

FORD Escort 1.3, 1989, biały, 12.000 zł, 058/56-246-30

IVECO 59-12, 1997, 2,8 D, 150.000 km, 61.000 plus VAT, 058/56-300-80

olej

OLEJE DLA PRZEMYSŁU I MOTORYZACJI

• SPRZEDAŻ OLEJÓW I SMARÓW

• DOWÓZ NOWYCH OLEI

• ODBIÓR OLEJU PRZEPRAWIANEGO

• WYPOSAŻENIE WARSZĄTÓW

Gdańsk, Uczniowska 48

tel. 0-800 305 002

0-58 308 30 68

NIERUCHOMOŚCI

I LOKALE

SPRZEDAM

BOLSZEWO, działka budowlana 810 m kw., uziębiona, 0602723-902

BORUCINO, nad Jeziorem Radulskim, z pięknym widokiem, 950 m kw., cena 9 dolarów za m kw., tel. 0604687-915

BOŻEPOLIE Wielkie - mieszkania komfortowe, 3-pokojowe, 68 m kw., z telefonem, garażem i działką ogrodniczą przy domu, tel. (0-58)678-97-55

BYTONIA koło Zblewa, ziemia 5 ha sprzedam, 058/588-31-94

CHOJNICE, 2 działki budowlane, 1050 m kw. i 1250 m kw., na trasie Chojnice - Chojniczka, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

CHOJNICE, mieszkanie 50 m kw., po kapitalnym remoncie, parter, balkon z balustradą, tel. (052)997-17-34

WIELE, działki budowlane, duże, ładna okolica, 3,50 zł/m kw., tel. 687-32-92 po 16.00

WĄDYSŁAWOWO, dom w zabudowie szeregowej, 220 m kw., działka 200 m kw., stan surowy zamknięty, tel. 674-19-92, (0601)86-16-05

WĄDYSŁAWOWO, działki budowlane, tel. 673-37-77

ŻELIŹNIZNO, działka budowlana, ok. 700 m kw., przy dworcu PKP, 15 zł/m kw., tel. 673-60-15

ŻUKOWO działki budowlane uziębione (prąd, woda), tel. 681-73-26, 681-84-57

2,55 ha gruntu, w tym 1,25 lasu, w Dominie, 2 zł/m kw., tel. 676-26-32

GARAŻ murewany z kanałem, przy ul. Morskiej, tel. 671-08-09

SPRZEDAM rozpoczęty budowy, 2 hale, budynek biurowy położony na 1 ha gruntu przemysłowego, 70 km od Gdańska, 0602-111-043

KUPIE

PUCK - działka budowlana, tel. 662-91-62

INNE

KARTUZY. Posiadam do wynajęcia parter domu (dwa pokoje, kuchnia), 0602779-797

PUCK, mieszkanie komunalne, 33 m kw., na większe, możliwość spłacenia zadłużenia, tel. 673-44-81

REDA, ul. Wejherowska - obiekt do wynajęcia na działalność handlową lub usługową o pow. 1.800 m kw., budynek 250 m kw., tel. 672-32-23, 678-45-13 do 16.00

RUMIA, odrąbną garaż w domu na posesji, odwołany, ocieplony, z gniazdem słowym i kanałem o pow. 20 m kw., tel. 671-35-19

WEJHEROWO, centrum - wynajmij pokój z użytkownością kuchni, dziewczynie, tel. 672-78-96

DOMEK gospodarczy, 3 pokoje z kuchnią, wynajmij, 500 zł + opłaty, tel. 671-59-53

POMIESZCZENIE 20 m kw. na garaż lub inne, cena do uzgodnienia, tel. 671-59-53

ZAMIEŃ: mieszkanie w centrum Elbląga (40 m kw. centralne ogrzewanie, ciepła woda) na mieszkanie w Pucku, obok jeźni na jakich warunkach, tel. 673-67-74, proszę Jolę Krysię

DOM

GOSTOMKO, część jeziora, 7000 m kw., na Kaszubach, piękna okolica, wśród lasów, możliwość zakupu działki rekreacyjnej, tel. 687-82-74 po 21.00

MALBORK nowy dom - sprzedam, tel. 055/272-34-80

NOWA Karczma, działka budowlana, 928 m kw., tano, tel. (090)51-11-08

NOWA Kiszewa, działka budowlana, 400 m kw., nad rzeką, 2500 zł, tel. 686-50-90

PELPLIN, mieszkanie 4-pokojowe, 60 m kw., II p. własnościowe, 0602224-551

PUCK, działki budowlane, własne, hipoteczne, 1409-1485 m kw., tel. 673-37-72, (0602)76-26-44

PUCK, działki budowlane małe, tel. 673-13-20

PUCK, mieszkanie własne, 36 m kw., 2-pokojowe, III p., kuchnia, łazienka, opomiarowane, tel. 673-11-08

PUCK - od 800 do 1400 m kw., 20 zł/m kw., 0601628-102, 673-83-17

USTKA, sprzedam smażalnię ryb na promie, 059/842-26-51, 060272-26-40

SPRZEDAM

BUFET przeszklony, 1947 r., 500 zł, tel. 671-38-07

DRZWI, okna, lampy do sufitów podwieszanych, 82,5x125 cm, z rozbiórki, tano, tel. 671-09-91

FOTELE, 2 szt., czerwone, małe, stan bdb, 250 zł, tel. 673-13-20

ŁAWA rozkładana, 50 zł, tel. 672-15-20

NAGŁOŚNIENIE, komplet mikser - wozniacz, 8 karatów, dwie kolumny, stojak, okablowanie, tel. 672-81-63 Leszek

CYKLINARSKIE, parkiarskie, 672-08-13, 0604/900-587

CYKLINARSKIE, parkiarskie, 672-08-13, 0604/900-587

CYKLINARSKIE, parkiarskie, 672-08-13, 0604/900-587

CYKLINARSKIE, parkiarskie, 672-08-13, 0604/900-587

CYKLINARSKIE, parkiarskie, 672-08-13, 0604/900-587

Wystawa fotograficzna

Czas „Solidarności”



Elżbieta Rogala-Kończak z uwagą przysłuchiwała się wspomnieniom Bogdana Lisa.

Fot. Agnieszka Apanasowicz

W Miejskiej Bibliotece Publicznej odbył się wernisaż wystawy fotograficznej „Oni tworzyli Solidarność” poświęconej wydarzeniom sierpnia 1980 roku.

Autorem prac jest Zbigniew Trybek.

- Byłem wówczas fotoreporterem tygodnika „Czas” - mówi autor. - W czasie strajku przez 3 dni nie wychodziłem ze Stoczni Gdańskiej i fotografowałem.

W Dworku pod Lipami

Wspólne pasje



Ekspozycję zdominowały obrazy wykonane w technice olejnej.

Fot. Archiwum

W Dworku pod Lipami trwa zbiorowa wystawa Koła Plastyków imienia Wacława Szczepilewskiego, działającego przy Towarzystwie Miłośników Gdyni. Wystawa nosi tytuł „Wspólne pasje”. Aż siedemnastu plastyków prezentuje tu swoje prace wykonane w technice olejnej i akwareli. Nie brakuje też rzeźby.

Do zwiedzenia ekspozycji zaprasza założyciel i inicjator koła - Stanisław Bą-

kowski. Na wernisażu opowiedział historię powstania i działalności koła, przybliżył też postać patrona. Wystąpiła wtedy młoda, rumaska śpiewaczka - Agnieszka Nowak, która przygotowane utwory wykonała z akompaniamentem Zbigniewa Kosmolskiego. Symbolicznego przecięcia wstęgi otwierającej wystawę dokonał radny Rumi, Eugeniusz Zwara.

(Anglis)

Festiwal Muzyki Religijnej

Rośnie prestiż

Prawie półtora tysiąca wykonawców każdego roku, rosnąca liczba widzów, wysokie nagrody i uznanie u koneserów - słowem rośnie prestiż Festiwalu Muzyki Religijnej im. Stanisława Ormińskiego.

To najważniejsza impreza kulturalna w Rumi, z wolną kształtująca swoją znaczącą pozycję również w regionie.

Patron festiwalu - salezjanin, kompozytor, muzykolog, twórca Apelu Jasnogórskiego, 26 ostatnich lat życia spędził w Rumi. W naszym mieście spisał 18 tomów dawnych polskich pieśni i prowadził chór Lira, rozbudzając wśród mieszkańców zainteresowanie muzyką poważną. Aby uczcić pamięć Ormińskiego, w rok po śmierci salezjanina jego uczniowie zorganizowali (1989 r.) pierwszy festiwal, początkowo ograniczony wyłącznie do zmagania zespołów chórów.

Tłumy na scenie, pustka na widowni

Od samego początku areną muzyczną stał się kościół parafii NMP, w której działał Stanisław Ormiński. W 1992 r. poszerzono program imprezy o konkurs muzyki organowej dla młodych solistów, a w 1998 r. o konkurs orkiestr dętych. W ciągu 10 lat na festiwalowym forum wystąpiło ponad 230 chórów, 100 organistów i kilkanaście orkiestr dętych. W sumie około... kilkunastu tysięcy osób.

Nowe pomysły przysporzyły festiwalowi prestiżu i popularności. W pierwszych edycjach przyjmowano wszystkich chętnych, zainteresowanych wystąpieniem w kościele NMP i to przy niemal pustej sali. Jedynie koncerty finałowe gromadziły niewielką, lecz z każdym rokiem wzrastającą publiczność.

Notowania w górę

Przełom nastąpił w drugiej połowie lat 90. Gwiazdy światowego formatu (oczywiście na polu muzyki poważnej, organowej i chóralnej), dopuszczone do konkursu dość egzotyczne pieśni religijne (gospels, pieśni starocerkiewne), wreszcie udział bardziej komercyjnie brzmiących orkiestr dętych - wszystko to zapełniło kościół NMP słuchaczami.

Jednocześnie znacznie podniosła się renoma festiwalu porównywanego już z podobnymi imprezami w Kamieniu Pomorskim czy Warszawie.

- Ostatnio zgłaszają się do nas organizatorzy poważnych imprez muzycznych i konkursów prosząc



Podczas ubiegłorocznego festiwalu z gościnnym koncertem wystąpił prof. Julian Gembalski z Akademii Muzycznej w Katowicach.

Fot. Andrzej Gojke

o nasz regulamin. Wzorują się na nim - dyrektor festiwalu Daniel Ptach cieszy się, że pod względem organizacji kierowana przez niego impreza postrzegana jest jako jedna z najlepszych w Polsce. - Oby tak jeszcze wraz z prestiżem rosła jego popularność wśród mieszkańców regionu - wzdycha.

Rywalizacja jest ostra

Zwykły słuchacz festiwalu nawet nie zdaje sobie sprawy, iż uczestniczy niejako w jego drugim etapie, bowiem pierwsza rywalizacja następuje już... wiosną i latem. Chętnych do udziału w festiwalu (coż, nagrody należą do najwyższych w tej kategorii muzyki) jest tak wielu, że dziś prowadzi się selekcję chętnych, dopuszczając do konkursu chórów zaledwie 40-50 proc. zgłaszających się zespołów.

Uczelnie i szkoły muzyczne, chcąc zaprezentować się najlepiej, przysyłają na konkurs muzyki organowej swych najlepszych uczniów. Zmniejsza się liczba występujących organistów lecz poziom ich gry rośnie. W ub.r. po raz pierwszy od lat przyznano w konkursie pierwszą nagrodę. Zdobył ją Michał Sawicki. Mimo tych ograniczeń w ostatnich festiwalach występuje do 1400 wykonawców i pod w tym względem rumiska impreza zaliczana jest do największych w kraju.

Rośnie także popularność festiwalu wśród mieszkańców miasta. Z przeprowadzonych sondaży wynika, iż nawet osoby nie uczestniczące w koncertach, uznają festiwal za najważniejsze wydarzenie roku.

Kolejny przełom

Przez dziesięć lat festiwal miały rangę ogólnokrajową. Wprawdzie występowały na nich chóry i soliści ze Szwecji, czy Czech, ale w charakterze gości.

W 1999 r. impreza zyskuje status międzynarodowej. Wprawdzie konkursy zdominowane będą przez polskich wykonawców, ale pierwszy krok już został poczyniony. Do zmagania organistów przystąpią dwie lotyżki z Rygi, Liga Briede, studentka Akademii Muzycznej i Una Cintina z Średniej Szkoły Muzycznej oraz Rostisław Wygranienko z Białorusi, studiujący na warszawskiej Akademii Muzycznej. Wśród chórów prezentujących wyższy poziom artystyczny wystąpi Sonus z łotewskiej Aluksne. Organizatorzy festiwalu mają nadzieję, że z upływem lat liczba zagranicznych uczestników będzie systematycznie rosnąć.

Ogółem do tegorocznych zmagania konkursowych przystąpi 18 solistów, 5 orkiestr dętych i 21 zespołów chóralnych. Nasz rejon reprezentować będzie Hanna Dys i Edyta Muller z gdańskiej AM, dwie gdańskie orkiestry dęte - archikatedralna Pstrong Orkiestra i zespół parafii NMP Królowej Różańca św. oraz Żeńska Orkiestra Dęta Begama z Kościerzyny. Do konkursu chórów zakwalifikowano tylko jeden zespół z naszego województwa, słupski chór Kantele.

Program festiwalu

Przed rokiem w swych kategoriach najlepsi okazali się: Michał Sawicki z Katowic wśród organistów, Orkiestra Dęta ZHP z Tczewa, wśród zespołów chóralnych o średnim poziomie artystycznym zwyciężyła ławska Camerata, zaś wśród zespołów o wysokim poziomie artystycznym - Chór Akademii Medycznej w Gdańsku. Już

wczoraj poznaliśmy laureatów tegorocznego konkursu młodych organistów. Najważniejszych zwycięzców poznamy w sobotę.

Piotr Skurzyński

Program Festiwalu

■ 22 października

- Konkurs Orkiestr Dętych

godz. 12-13.30: konkursowy przemarsz orkiestr dętych ulicami miasta

godz. 13.30-16: przesłuchania konkursowe w kościele NMP

godz. 17: gościnny występ Reprezentacyjnej Orkiestry Marynarki Wojennej z Gdyni

godz. 18: uroczysta msza św. koncelebrowana przez ks. Jerzego Worka

godz. 19: ogłoszenie wyników

godz. 19.15: koncert laureata

■ 23 października

- Konkurs Chórów

godz. 8.15: wspólne wykonanie pieśni Gaude Mater Polonia

godz. 8.30: gościnny występ Gdynskiej Orkiestry Symfonicznej

godz. 9.30-15: przesłuchania konkursowe

godz. 15: chorały gregoriańskie w wykonaniu Chóru Kameralnego AM Gdańsk

godz. 17: wykonanie kolęd zgłoszonych na konkurs literacko-kompozytorski

godz. 18: uroczysta msza św. koncelebrowana przez abp Tadeusza Gocłowskiego

godz. 19: ogłoszenie wyników, wręczenie nagród

godz. 19.30: koncert laureatów.

Piłka nożna

Udany rewanż

W spotkaniu beniaminków IV ligi Fako Orkan Rumia pokonał w Gdańsku tamtejszą Polonię 2:1 (0:1).

Dziewiątego maja 1999 roku, w meczu na szczycie V ligi, Polonia Rogum Gdańsk pokonała Fako Orkan Rumia 2:1. Po pięciu miesiącach od tego spotkania obydwa zespoły ponownie spotkały się w walce o ligowe punkty.

Rumianie od pierwszych minut sobotniego spotkania szukali szansy na wyprowadzenie skutecznej akcji ofensywnej i znacznie częściej zagrażali bramce gospodarzy. W pierwszej odsłonie najczęściej okazji do pokonania Macieja Gemborysa, golkipera Polonii miał Jacek Kaszubowski. Już w 4 minucie popularny Kasza, po centrze Bronowickiego z lewej strony główkował z najbliższej odległości, jednak piłka trafiła w dobrze ustawionego Gemborysa. W 15 minucie znakomitą okazję zaprzepaścił Bronowicki, który z 10 metrów strzelił zbyt lekko i wprost w bramkarza.

Te sytuacje zemściły się na Orkanie. W 20 minucie, po dośrodkowaniu z lewej strony, Andrzej Zieliński popisał się efektownym szczupakiem i futbolówka zatrzepotała w siatce obok rozpaczliwie interweniującego Adama Dudy. Po utra-



Fako Orkan Rumia pokonał w Gdańsku Polonię 2:1 (0:1).

Fot. Kazimierz Bielicki

cie bramki piłkarze Orkana zaatakowali z impetem.

Poloniści bronili się niemal całą drużyną i z rzadka przekraczali linię środkową boiska. W 40 minucie bliski szczęścia był Kaszubowski, gdy po podaniu z głębi pola, uwolnił się spod opieki obrońców i znalazł się w doskonałej sytuacji. Pan Jacek strzelił wprawdzie celnie, jednak Gemborys popisał się jeszcze lepszą interwencją.

Po przerwie rumianie nadal przeważali, ale ich ataki straciły na dynamice. Piłkarze Polonii umiejętnie zwalniali grę starając się utrzymać korzystny rezultat. W 75 minucie szczęście uśmiechnęło się do rumian. Zbigniew Jantowski przymierzył z ostrego kąta, piłka odbiła się jeszcze od obrońcy gospodarzy i wpadła do bramki. Maciej Gemborys nie miał już szansy, by sku-

tecznie interweniować. Polonia jeszcze nie otrząsnęła się po utracie bramki, kiedy w 78 minucie Janusz Bukowski kapitalnym strzałem podwyższył wynik na 2:1. Dwa szybkie ciosy znokautowały gdańszczan. Rumianie już do końca spotkania kontrolowali przebieg wydarzeń na boisku i odnieśli w pełni zasłużone zwycięstwo.

Piotr Grzymkowski

Tenis stołowy

Grand Prix Rumi

71 zawodników wystartowało w weekend o Grand Prix Rumi w Tenisie Stołowym.

Zawody, które odbyły się 16 i 17 października, zorganizował Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Zawodnicy wystartowali w 5 kategoriach wiekowych. Wśród najmłodszych najlepsi okazali się Daniel Lis, Jakub Bruna i Krzysztof Lisiński. W kategorii młodzików zwyciężył Wojciech Rigga. Kolejne miejsca zajęli Marcin Kosidowski i Marcin Lademam. Kategorię juniorów

wygrał Bartosz Selan, przed Marcinem Kosidowskim i Piotrem Żywickim. W kategorii seniorów najlepiej grał Marek Ludwiczak, następne miejsca zajęli Marek Andrzejczak i Zbigniew Kordula. Wśród dziewcząt nie do pokonania okazała się Anna Ellwart.

Następny turniej z cyklu Grand Prix rozegrany zostanie 20 i 21 listopada.

Maciej Cnota

Koszykówka

NBA Rumia 1999/2000

Już niebawem ruszają rozgrywki rumskiej ligi NBA 99/2000. Zgłoszenia do turnieju w piłce koszykowej przyjmowane będą do 26 października br.

w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Rumi, tel. 671-07-49. Pierwszy turniej w kategorii open planowany jest na 30 października.

/SAGA/

Z piłkarskich boisk

■ B klasa

Orkan II Rumia-LZS Strzebielino 6:0
Marek Burchardt-3, Mariusz Gielo-1, Marek Mielew-
czyk-1, Marcin Kreft-1.

OKS Bartex Janowo-LZS Perlino 1:2

■ Juniorzy

Starsi:

Orkan Rumia-Champion Gdańsk 3:0 walkower

■ Trampkarze:

starsi (Junior C-1)

Orkan Rumia-Champion Gdańsk 2:0

Łukasz Garstkowiak-2.

młodszy (Junior C-3)

Orkan Rumia-Champion Gdańsk 2:1

Krzysztof Szydlowski-1, Adam Garbacki-1.

REKLAMA

Ergoline solarium
zaprasza
ul. Filtrów 2 „I”
Rumia-Janowo, tel./fax 671-72-23

- profesjonalne łóżka Ergoline
- ULTRA TURBO POWER 500, 400
- lampy COSMOTAR INTENSIV VHR 160
- opalacze twarzy w technice ULTRA VIT 1000, 400
- super klima

S-4652/A/1006

OBSŁUGA BHP
SZKOLENIA WYPADKI INSTRUKCJE
PORADY KADROWE DORADZTWO PRAWNE
Hildebrandt
BIURO BHP WEJHEROWO
ul. I Bryg. Panc. WP 32
(obok Urzędu Pracy)
TEL. (0 58) 672 67 50

S-3655/A/928

2000 WINDOWS
PRODUKCJA I MONTAŻ OKNA I DRZWI
ROLETY Z PCV I ALUMINIUM

SYSTEMY REHAU
okno-wizytówka domu
Prowadzimy system sprzedaży ratałnej
UDZIELAMY RABATÓW

Gdańsk-Przymorze, ul. Opolska 6, tel. 556-43-89 w.14
Sopot, ul. Haffnera 8, tel. 555-04-22
Gdynia, ul. Lniana 14 A, tel. 623-71-09
Gdynia, ul. Chwarznieńska 2, tel. 624-29-05
Gdynia, ul. Wielkopolska 305, tel. 660-04-95
Gdynia, ul. Plk. Dąbka 165, tel. 625-21-70 sklep DIVI
Reda, ul. Jana Pawła II, tel./fax 678-43-41 C.H. Biedronka, Box 16

RUMIA, UL. SOBIESKIEGO 19
TEL 671 31 91,
TEL/FAX 671-90-80

S-4705/D/1006

Bank Spółdzielczy w Rumi
ul. Morska 21
tel. 671-00-38, 671-08-69, 671-26-39

Promocja jesienna

W naszej ofercie obok innych propozycji znajdziesz od dnia 1 września 1999 roku tani kredyt „Pieniądze na jesień”

- ✓ maksymalna kwota 3000 zł
- ✓ okres kredytowania 10 miesięcy
- ✓ oprocentowanie stopa procentowa 9,85% w stosunku rocznym
- ✓ zabezpieczenie weksel własny in blanco lub inne uzgodnione z bankiem formy
- ✓ wymagane dokumenty prosty wniosek, zaświadczenie o zarobkach, dowód osobisty od 0,5%
- ✓ prowizja
- ✓ Odsetki od kredytu pobierane są jednorazowo w dniu zawarcia umowy z klientem, np. od kwoty 1500,00 zł odsetki łącznie wynoszą 123,13 zł, a np. od kwoty 3000,00 zł - 246,25 zł.

Świat nie kończy się na marzeniach!
Serdecznie Zapraszamy!

S-6009/J/949

Producent
Blachodachówki
Blachy trapezowe
Profile zamknięte
Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 672 24 16, 672 81 79, 672 74 74, fax /0 58/ 672 66 69
Filia Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Filia Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 42 81 31



Mocna blacha!